



# COMITÉ ASESOR DE PADRES

Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes  
Auditórium

1360 West Temple Street Los Ángeles CA 90026

Jueves, 18 de febrero de 2016

10:00 am – 1:00 pm

## Agenda de la Reunión

- |   |   |
|---|---|
| I. <b>Llamada al Orden</b>  | Rachel Greene, Presidenta   |
| II. <b>Juramento a la Bandera</b>   | Miembro   |
| III. <b>Comentarios Públicos</b><br><i>Cinco oradores, dos minutos cada uno</i>   | Paul Robak, Representante Parlamentario   |
| IV. <b>Informe de la Presidenta</b>   | Rachel Greene, Presidenta   |
| V. <b>Toma de lista/Establecer el quórum</b>  | Kathy Kantner, Secretaria   |
| VI. <b>Acta</b> (Asunto por tratar)<br><i>Repaso y aprobación del acta del 21 de enero de 2016</i>  | Kathy Kantner, Secretaria   |
| VII. <b>Niños en Adopción Temporal</b> (Presentación)<br>Actualización de Servicios y Apoyo   | LaShona Jenkins, Coordinadora<br>Programa para el Desempeño de Programa de Niños<br>en Adopción Temporal<br>Servicios para los Alumnos y Asistencia Escolar |
| VIII. <b>Educación para Estudiantes Desamparados</b><br>(Presentación)  | Nancy Gutiérrez, Coordinadora de Programa<br>Programa de Educación para Estudiantes Desamparados<br>Servicios Estudiantiles                                 |
| IX. <b>Asuntos Pendientes (Presentación)</b><br>Actualización referente a los apoyos y resultados para<br>los aprendices de inglés estándar | Kandice McLurkin , Coordinadora<br>Programas Académicos para el Dominio del Idioma Inglés<br>Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural          |
| X. <b>Servicios para Padres, Comunidad y Estudiantes</b><br><b>Actualizaciones</b>  | Rowena Lagrosa, Directora General Ejecutiva<br>Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes  |
| XI. <b>Anuncios por parte de los miembros y del personal</b><br><b>de PCSS</b>  | AmberMarie Irving-Elkins, Vicepresidenta  |
| XII. <b>Clausura</b> (Asunto por tratar)  | Rachel Greene, Presidenta   |

El estacionamiento para los visitantes es limitado. Por favor planifique en compartir viaje o llegar temprano. No se proporciona cuidado de niños.

Para repasar u obtener copias de los materiales, por favor visite la oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes. Para solicitar una adaptación relacionada con una discapacidad bajo la Ley para Americanos con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), por favor llame a Lisa Porter al (213) 481-3350 o envíe un correo electrónico a [lisa.porter@lausd.net](mailto:lisa.porter@lausd.net) con por lo menos 24 horas de anticipación. Los individuos que desean hablar ante la membresía bajo la sección de comentarios públicos deben apuntarse en la reunión y deben planear en llegar temprano.

**La próxima reunión del PAC será el 17 de marzo de 2016.**

## **Comité Asesor de Padres Acta**

**Fecha:** 21 de enero de 2016  
**Hora:** 10:00 a.m. - 1:00 p.m.  
**Ubicación:** Auditorio de PCSS

### **BIENVENIDA/LLAMADA AL ORDEN**

Rachel Greene, Presidenta del PAC, llamó el orden de la reunión a las 10:14 a.m. 14 a.m.

### **JURAMENTO A LA BANDERA**

Brent Anderson, miembro del PAC, dirigió el saludo a la bandera.

### **COMENTARIO PÚBLICO**

Paul Robak, Representante Parlamentario, determinó que no había oradores para el Comentario Público.

### **INFORME DEL PRESIDENTE**

Rachel Greene les dio la bienvenida a los nuevos miembros del Distrito Local Oeste. Ella habló acerca de las novedades: ella, Juan Mongandi, Presidente de DELAC (Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés) y Kathy Kantner, Presidenta del CAC (Comité Asesor Comunitario) asistieron a [la reunión] del Comité para la Educación Temprana y la Participación de los Padres, en el que la Señora Lagrosa expuso una presentación. De importancia fue que el próximo proceso de solicitud para que las escuelas soliciten fondos de bonos para financiar Centros de Familias se abrirá próximamente. Se les dará prioridad a 100 escuelas si aplican. Los Presidentes continuarán asistiendo a este comité para ayudar a orientar la conversación acerca de la participación de los padres.

La Oficina del Asesor Jurídico parece estar de acuerdo con que la votación por consentimiento debería ser posible. Por motivos de nuestra acta realizaremos la votación por medio de decir en voz alta nuestro voto a medida que se tome lista para que el proceso se agilice. Recordatorio: Las elecciones del PAC se llevarán a cabo el 10 de febrero de 2016 en PCSS a partir de las 10 a.m.

La Sra. Greene leyó en voz alta la carta de renuncia del miembro del PAC la Sra. Susuki Figueroa y después repasó los temas que se abordarán y las próximas reuniones.

Diana Guillen hizo referencia a la renuncia de la Sra. Figueroa y de Karina López. ¿Qué estamos haciendo para ayudar a que los padres se sientan involucrados de manera permanente y por qué es difícil establecer quórum? La Sra. Guillen solicitó una discusión referente a qué estrategias crearían un cambio.

## **TOMA DE LISTA/ESTABLECER QUÓRUM**

Kathy Kantner, Secretaria del PAC, pasó la lista e indicó que se necesitaban 24 miembros para establecer quórum. A las 10:28 hubieron 24 miembros presentes; poco después llegaron dos más miembros. Ninguno de los suplentes fue elegible para tomar asiento en esta reunión.

## **ACTA**

No se estableció quórum en la reunión del 17 de diciembre de 2015, por tanto no hay acta por aprobar para esa reunión.

Brent Anderson propuso la moción para aprobar el acta del 19 de noviembre de 2015, como se registró. Denice Lambert secundó la moción. Durante la discusión, María Daisy Ortiz solicitó más tiempo para repasar el acta. La Sra. Greene permitió hasta las 10:33 y en ese momento se sometió a votación. Hubo 19 votos a favor; 5 abstenciones; y uno en contra. (La quinta abstención se agregó por último; el número en el gafete de este miembro era incorrecto. María Daisy Ortiz solicitó que se sometiera a votación de nuevo; la Sra., Green le preguntó a todos los que se abstuvieron al voto que levantaran la mano y confirmó 5 abstenciones en total.)

## **PRESENTACIONES**

### **MÉTODOS DE INTEGRACIÓN DE LA EDUCACIÓN ESPECIAL**

Sharyn Howell, Superintendente adjunto, División de Educación Especial, hizo una presentación. La Sra. Howell indicó que mientras que la matrícula por todo LAUSD está en descenso, el número de estudiantes con discapacidades está en aumento: hace dos años por 1,200 y el año anterior por 700. Estos estudiantes principalmente provienen del programa de educación general; este aumento representa un promedio de 100 nuevos maestros de educación especial y otra persona debe ser reclutada.

Se indicó que la información en la presentación era diferente a las copias en papel. El personal de PCSS estuvo de acuerdo con fotocopiar la información de la presentación y se distribuyó más adelante en la reunión. (Ver la hoja informativa).

En cumplimiento con el Decreto por consentimiento modificado, LAUSD está trabajando en integrar a un mayor número de estudiantes de educación especial en los salones de educación general. Las capacitaciones de desarrollo profesional son provistas al personal y fondos específicos serán provistos para que las escuelas cumplan con la ADA (Ley para Estadounidenses con Discapacidades.) Otra meta es de reducir el alto número (83%) de estudiantes afroamericanos en entornos segregados. Los afroamericanos constituyen solamente 12% de la población estudiantil de LAUSD, por tanto el Distrito está trabajando en integrar estos estudiantes también.

Pregunta: Cuando se integran los estudiantes en las clases de educación general, ¿hay otro miembro adulto del personal, aparte del maestro de educación general, en el salón

de clases? Respuesta: Sí, en la mayoría de los casos, un maestro de recursos didácticos (RSP, por sus siglas en inglés) también trabaja en el salón de clases.

Pregunta: El dinero que se aparta para modernizar a los planteles y los hacen estar en cumplimiento con ADA— ¿quién decide cómo se gastarán? Mi escuela no tiene sombra cuando hace calor, pero trata que los estudiantes jueguen en el patio de juego. Esto es un problema, especialmente para los niños en sillas de ruedas. Respuesta: Se informa a los directores escolares del programa de “Rapid Access”. Se apartan \$20 millones para modernizaciones rápidas en los planteles con necesidades urgentes; hable con su director acerca de esto.

Pregunta: Mi hija es voluntaria en la escuela Miller y le encanta. ¿El requisito federal de integración es nuevo? Yo era defensora para mi hermana menor, quien siempre estuvo en un entorno integrado, lo cual le ayudó. ¿Cambió dicho requisito? Respuesta: La ley original de los 70 declaró que los estudiantes con discapacidades tenían el derecho de asistir a la escuela. Con la reautorización, ellos agregaron que además de asistir a la escuela, los estudiantes deben salir beneficiados. Las investigaciones demuestran que tanto la educación general como la educación especial mejoran el desempeño. La última reautorización del 2004 es relacionada con la integración. LAUSD tiene una larga trayectoria de segregar a los estudiantes con discapacidades. En el pasado, los salones de educación especial estaban en salones separados y los padres tenían que supervisar a sus propios hijos después se asignaron los maestros. Ahora, LAUSD está haciendo más que otros distritos.

Pregunta: Tengo tres niñas con necesidades especiales en LAUSD. En los salones de educación general ellas recibían calificaciones a nivel D o F. En los salones de educación especial, sus calificaciones mejoraron pero era demasiado para ellas. ¿Hay algo que sea la fase entre lo anterior? Respuesta: Los estudiantes del programa diurno de educación especial obtienen mejores calificaciones que los estudiantes de educación general pero no están logrando niveles equivalentes de dominio. Entonces estamos rediseñando cómo capacitamos a los maestros y la manera en que se proveen los servicios. Estamos estudiando cómo sería un puente entre estas dos opciones.

Pregunta: ¿Cómo está el Distrito monitoreando el progreso académico de los estudiantes en educación especial quienes han sido integrados a las clases de educación general? Muchos padres indican que sus estudiantes están aún más atrasados, los maestros están abrumados y los estudiantes de escuela primaria no están recibiendo la atención especializada. Respuesta: Siento escuchar que sus amigos están pasando por esto. Para nuestras escuelas es un cambio de cultura. Ahora en día los maestros, lo cual no era hace 20-25 años atrás, están acostumbrados a impartir enseñanza según la norma. Tenemos que cambiar la cultura. Muchos estudiantes de educación general también se les hace difícil. ¿Qué proveen las escuelas para apoyarlos? En las clases segregadas, los estudiantes cursaban un plan

de estudio diferente. Estamos trabajando en proveer el mismo plan de estudio y en proveer capacitación para maestros.

Pregunta: Quisiera ver datos acerca de los estudiantes que asisten a escuelas charter. No sabemos lo que sucede con los estudiantes con discapacidades en las escuelas charter. Si se promulga el plan Broad, ¿cómo se proporcionarán servicios a estos estudiantes? Respuesta: Las escuelas charter reciben ADA (Promedio de Asistencia Diaria) y fondos estatales; LAUSD no provee servicios a estas escuelas porque son independientes. Sin embargo, la División de Educación Especial cuenta con una oficina que supervisa los datos, hasta el alcance que permite la ley. No recibimos todo—no los datos para monitoreo, evaluaciones provisionales, etc. Estoy dispuesta a regresar de nuevo para exponer una presentación relacionada a las escuelas charter, lo cual incluye cuántos estudiantes están en escuelas charter y la severidad y tipo de discapacidades de los estudiantes, etc. No tomaré postura en cuanto a la política. LAUSD provee servicios a más estudiantes con discapacidades que cualquier otra entidad. Si la escuela charter es afiliada, entonces el Distrito provee los servicios.

Pregunta: LAUSD cuenta con 68 programas alternos, quisiera conocer los datos para el éxito para algunos de estos programas. Además, cuando presto servicio como voluntario en mi escuela, veo estudiantes en segundo grado que se les hace difícil leer pero no son remitidos a la educación especial. Los padres piensan que los maestros están remitiendo a los estudiantes, pero no siempre es así. Respuesta: Todo estudiante que no pueda leer para el 3er grado puede ser remitido a la educación especial. Si fuera así 60% de los estudiantes serán identificados. Los estudiantes de educación general necesitan intervenciones y otros programas—40% de los estudiantes que son remitidos a la educación especial son aprendices de inglés, por tanto son identificados excesivamente. Los estudiantes que tienen dificultades con la lectura necesitan intervenciones primero antes que se pueda determinar que el estudiante también tiene otro tipo de discapacidad en el aprendizaje. Pregunta: ¿Cómo apoya su oficina a los padres para que sepan acerca de los servicios que proveen? A muchos padres se les niegan los servicios y no saben cuáles son sus derechos. Los padres tienen que recurrir a demandas y estos es molesto, especialmente para padres de escasos recursos. Respuesta: El Distrito apoya a los padres sin importar si su estudiante es de educación general o de educación especial. Trabajamos con PCSS y continuaremos asegurándonos que se incorpora la educación especial. En los planteles escolares hay un folleto que se distribuye; además, enviamos folletos a los Centros Regionales. Obtenemos 15,000 nuevas evaluaciones cada año, por tanto si alguien cree que faltó, ellos necesitan hablar con el administrador escolar.

Pregunta: Yo antes trabajé en una escuela privada de educación especial. Ahora soy voluntaria en LAUSD y veo a muchos maestros que remiten demasiado cuando se trata de cuestiones con el comportamiento. He escuchado que las escuelas reciben más fondos por las remisiones. Respuesta: Esto no es cierto, acerca de los fondos. No obstante, nuestros maestros si llegan a sentirse abrumados. Remitir a los niños para la

educación especial no es un arreglo rápido para todos los asuntos. La educación especial está diseñada para ayudar a que los niños tengan acceso al contenido básico.

La Sra. Greene reiteró las solicitudes por los datos: quisiéramos que los datos de las escuelas charters se segmentaran por escuelas charter afiliada e independiente, según a la integración y nivel de servicio y también a los parámetros para el desempeño estudiantil quienes están matriculados en centros especiales. La Sra. Greene también tuvo preguntas acerca de si existe un medio para abogacía si no se trata con los estudiantes en los planteles escolares. La Sra. Howell indicó que no es posible contestar a preguntas relacionadas con un niño en particular si no se es el padre/tutor legal de ése niño. Pero si alguien tiene preguntas más específicas, se le invita para que hable con ella en privado.

Pregunta: ¿Quién decidió que solamente se harían 5 preguntas? Respuesta: Debemos de hacer tiempo para todos los presentadores; debemos seguir el orden del día.

### **ACTUALIZACIÓN ACERCA DE LOS APOYOS Y RESULTADOS PARA LOS APRENDICES DE INGLÉS, APRENDICES DE INGLÉS ESTANDAR Y LOS APRENDICES DE INGLÉS A LARGO PLAZO**

Hilda Maldonado, Directora Ejecutiva del Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural realizó una actividad con los participantes, y después siguió con su presentación. Ella explicó que algunos datos se segmentan según los informes estatales, informes federales, y la manera en que las escuelas le dan seguimiento resultará en datos diferentes. También es importante el contexto: cómo se recopilan los datos, quién está en el grupo, quién no, en qué punto del tiempo se recopiló el informe y cómo se segmenta. La presentación del día de hoy se enfocará en los aprendices de inglés y los aprendices de inglés a largo plazo. La Sra. Maldonado estuvo de acuerdo con regresar en el futuro con los datos para los aprendices de inglés estándar. (Ver hoja informativa).

La Sra. Maldonado indicó que en 2011, se inició el nuevo Plan Maestro para Aprendices de Inglés El Distrito se dio cuenta que no estaba en cumplimiento pero el Superintendente decidió que LAUSD lo arreglaría en vez de hacerlo por el decreto por consentimiento (como fue el caso con la educación especial.)

Cada año, la mitad hasta dos tercios de los estudiantes demuestran progreso anual, mejorando por lo menos un nivel por año en su desempeño en el CELDT. La meta estatal es 60%. Los requisitos establecidos por el Departamento de Educación de EE. UU. cambiaron el año pasado. Cada distrito puede decidir cómo evaluar el dominio: LAUSD utiliza DIBELS/SRI—el estado quitó el CAHSEE. Se pueden utilizar los SBAC en el futuro. El SBAC es una evaluación difícil y requiere del dominio del lenguaje, por tanto se deben implementar intervenciones adicionales para ayudar a los estudiantes. Se administra la prueba cada año a todos los aprendices de inglés. Los estudiantes en grados primarios demuestran bastante progreso; pero se dificulta en los grados

intermedios para lograr la reclasificación. La Oficina de Derechos Civiles está monitoreando al Distrito debido al alto número de estudiantes quienes no demuestran progreso en cinco años. Hemos demostrado progreso, después hubo un descenso atribuido al número de LTEL. La Sra. Maldonado ha visto mejoras. Los estudiantes carecen de acceso a cursos de preparación universitaria pero aún se pueden lograr. Si no están logrando la reclasificación con nosotros, y después van a la universidad, ellos deben tomar cursar de recuperación y esto es más dinero que las familias tienen que gastar.

El Departamento de Justicia demandó al estado, entonces este mes los directores están verificando los cursos con el aprendiz de inglés matriculado y qué tipo de instrucción se entrega.

Los estándares de ELD han cambiado, estamos facilitando la transición de los maestros a los nuevos estándares. El examen entrará en vigor hasta el 2017/18.

Pregunta: Los datos muestran que los estudiantes en el programa de inmersión estructurada no se están desempeñando bien, ¿por qué? ¿Es el programa, el monitoreo, la evaluación o la implementación/enseñanza? Respuesta: Muchos factores. No tenemos a todos los niños en un lugar. En algunas partes de la ciudad tenemos muchos estudiantes aprendices de inglés, mientras que en otras escuelas hay pocos. No todo programa tiene los mismos resultados. Mirar a los datos para cada escuela por separado; algunas escuelas son mejores que otras.

Pregunta: Los LTEL están en un programa modificado, entonces están limitando su acceso al mismo plan de estudio y entonces se les evalúa en comparación a sus compañeros que hablan inglés. Están encontrando una prueba que es igual. [Sic.]

Respuesta: Mi historia personal es que yo vine a este país en el quinto grado y para el 6° ya tenía un poco de dominio. Mi vecino apenas llegó, pero estamos en la misma clase con la misma instrucción al mismo nivel: EL principiante. Ahora segmentamos a las clases, cualquier estudiante recién llegado en nivel 1-4 recibe una clase. Los LTEL están en dos grupos, ellos están trabajando en dominar la lectura. El segundo grupo puede leer pero les falta en la comprensión. El resto de día ellos hacen matemáticas, etc., con los demás. No tienen cursos optativos. Si no van bien en las matemáticas, ellos no tienen acceso a los cursos de recuperación para las matemáticas o las clases con créditos universitarios Pregunta: Cuando los estudiantes toman el CELDT, no están al mismo nivel. Respuesta: Usted está en lo cierto, limita su acceso a las clases avanzadas. ¿Por qué hacemos esto? La mejor opción es inmersión de dos idiomas. Respuesta: No se recomienda para los LTEL porque previamente no han recibido instrucción en español e inglés.

Pregunta: DELAC no está recibiendo los datos y la información acerca de los programas en vigencia. Enviamos una carta solicitando los datos para nuestra próxima reunión, desglosada por región, debido a que hay diferentes grupos étnicos por región. No se está tomando a DELAC en consideración. ¿Cómo trabajará su oficina con los padres en los planteles escolares quienes necesitan esta información para que ellos

puedan apoyar a sus estudiantes para que reclasifiquen? Respuesta: Tenemos a asesores EL en PCSS que mi oficina capacita y ellos capacitan a los asesores de padres en los LD. Les podemos traer los datos; hemos trabajado con PCSS en los nuevos estándares para los EL. El Sr. Alvarenga programará para que regresemos para DELAC. Su solicitud se recibió hace tres días antes de la reunión, no es suficiente tiempo. Pregunta: Los asesores tienen que estar bien capacitados, porque nos dicen que nuestros estudiantes pueden ir a la universidad pero no nos dicen que necesitan clases de recuperación. Respuesta: Ellos pueden ir a la universidad, pero es más difícil y más costoso porque necesitan cursos adicionales de recuperación. Vamos a reiterar este mensaje con los asesores. Es una equivocación en LAUSD el pensar que los estudiantes que no pueden leer tienen una discapacidad en el aprendizaje. Es una diferencia en el aprendizaje.

Pregunta: LAUSD debe empoderar e informar a los padres. Muchos estudiantes son bilingües en kindergarten y son identificados como aprendices de inglés aunque sus padres no quieren que se les identifique como tal, pero no sabemos cómo cambiar esto. Cuando los padres completan la encuesta e indican que ellos hablan otro idioma en el hogar, los padres no saben en lo que se meten, ellos están poniendo a sus hijos como aprendices de inglés. Respuesta: La respuesta honesta es que no cambiaremos esto. Proviene del Departamento de Educación de EE. UU: SI los estudiantes realmente poseen el dominio, ellos pueden aprobar el examen el próximo año. En abril, yo asistiré a una conferencia federal y abogaré por un cambio. Pregunta: ¿Podemos mejor explicar las consecuencias? Respuesta: Hay algo que se llama "Withdrawal From Program." [Destitución del Programa] El gobierno federal indica que aún se les debe proveer los servicios y aún deben reclasificar. Las reuniones de información para los padres tienen como fin explicar esto, pero no se nos permite influir en su decisión. Las personas valoran diferentes cosas.

Pregunta: El progreso es bastante lento. Soy presidente de ELAC para mi escuela y el Coordinador EL me preguntó que verifique lo que funciona y lo que no. ¿Su oficina ha hecho algo así? Respuesta: No hasta ese alcance. Las diapositivas que muestro fueron enviadas por la Oficina de Derechos Civiles. Pero no las detallamos por lo que funciona y que no. Expusimos ante los Directores en cada Distrito Local y nos dimos cuenta de la urgencia. Sé que los datos parecen mal de primera vista, pero es que se incluye a todos en un solo grupo. Obtengan los datos de sus escuelas, hay escuelas que están desempeñándose bastante bien; hay estrellas brillantes. Los estudiantes están aprendiendo a leer palabras cuando no entienden que significan dichas palabras; se necesita un maestro bastante diestro para lograr lo anterior. Mi trabajo es ayudar a que estos maestros entiendan los datos cuando tengan a los aprendices de inglés frente a ellos. Cada Distrito Local tiene diferentes necesidades y cada Superintendente del Distrito Local está atendiendo esto de manera diferente. No existe una solución milagrosa. Puedo regresar y trabajar con la Sra. Lagrosa en recursos para los padres.



Pregunta: ¿Cómo estamos monitoreando la implementación del programa para los LTEL? No estamos viendo resultados. En mi escuela yo pregunto que estamos haciendo para los LTEL y la respuesta siempre es decepcionante. No se informa a los padres y no sabemos los efectos a largo plazo de asignar a los estudiantes a cierto nombre. No tengo los recursos para proveer tutoría para mi hijo. Ciertamente ellos pueden ingresar a la universidad, pero las familias no les alcanza para la tutoría. La información no está llegando a las escuelas. Respuesta: Utilizamos un sistema por Internet para rendición de cuentas donde todos los directores deben certificar las maneras cómo informan a los padres, nosotros recopilamos esto de cada director todo el año, de agosto a junio. Ahora estamos en enero. (La Sra. Maldonado hizo una cronología de esto en la pizarra blanca.) Los resultados CELDT que se suministró el año anterior, se están divulgando ahora. Entonces los niños toman el DIBELS dos veces por año y el SRI tres veces. Las escuelas primarias, las calificaciones se reportan en diferentes fechas que en las escuelas secundarias. Cuando hablamos de la reclasificación, nosotros informamos a los maestros: este es el punto cuando los niños pueden ser reclasificados porque [los resultados] del CELDT se están emitiendo y las calificaciones están por salir. Si los niños reúnen 2 pero no 3, entonces tenemos que esperar otro año para que los niños reclasifiquen. Que todo se reúna a la vez, ese es el requisito. ¿Será que el problema es el niño? O, ¿será que el problema es el sistema? Es el sistema. Antes de 2012, utilizábamos el CST y se administraba en mayo; se recibían los resultados el siguiente año. Ahora tenemos MiSiS y podemos ver los datos de diferentes maneras y se nos posibilita dar mejor seguimiento. Si un estudiante cumple con dos de los ámbitos, vamos a pagar para que ellos tomen de nuevo el CELDT, aunque el estado no lo cuente y es controversial solamente ofrecer esto a algunos estudiantes.

Pregunta: Padres, no se emocionen si sus hijos no van a donde ustedes quieren que vayan. Si los presionan demasiado y no se desempeñan bien, se desanimarán. El Presidente Obama puede hacer que el colegio comunitario sea gratis— un título de un colegio comunitario es igual.

Pregunta: En vista en general del desempeño inferior de nuestros estudiantes afroamericanos, necesitamos ver cercanamente los apoyos que les proveemos a los estudiantes que están teniendo dificultades.

## **IMPLEMENTACIÓN DEL PROGRAMA DE ARTES**

Rory Pullens, Director Ejecutivo de la Educación de Artes, Oficina de Educación de Artes dio una presentación. No se distribuyó una hoja informativa a los miembros.

Este año, se contrataron a 30 maestros adicionales para asegurar que cada escuela tenga un maestro de arte. El año pasado, 20 escuelas intermedias no tuvieron ningún programa de arte. Este año todas las escuelas ofrecen arte. El próximo año, contrataremos a 80 maestros adicionales. La meta es de asegurar que el próximo año cada agrupación de escuelas tendrá la misma disciplina de arte para que cuando el

estudiante se gradúe de la escuela preparatoria, ellos hayan sido expuestos consistentemente de K a 12º grado.

Se está proveyendo capacitación profesional en:

- trabajar con los estudiantes de educación especial
- programa de artes urbana de la ciudad de nueva york
- estrategias multilingües/multiculturales relacionadas con las artes
- ayuda para los maestros de educación general para que integren las artes en las ciencias, estudios sociales y las matemáticas
- Hasta la fecha, 1,500 estudiantes han sido capacitados en 2 años
- Nuestra meta es capacitar a 2,000 maestros cada año
- Los maestros de escuela primaria reciben 4 capacitaciones profesionales por mes, pero los maestros de escuelas secundarias reciben poca capacitación, entonces nos enfocaremos en ellos.

*Arts Community Network* (ACN, por sus siglas en inglés) en colaboración con organizaciones comunitarias, trabajaran con las escuelas en cada Distrito Local a partir de este mes durante el día escolar, después del horario escolar y en los sábados. También nos estamos enlazando con el departamento de viviendas, LAPD y LAUSD para proveer programas de música en los complejos de viviendas para personas de bajos recursos para alejar a los jóvenes de las actividades negativas.

El Índice de Equidad en las Artes determinó la asignación de maestros. El centro, este de Los Ángeles y el sur central obtuvieron mayor apoyo. Estas escuelas deficientes de servicios en cada región, pero queríamos que por los vecindarios con menos recursos recibirían el mayor apoyo.

Se mostró una hoja informativa en la pizarra: el 16 de abril, un festival para todo el Distrito se llevará a cabo en Grand Park de 9 de la mañana a 9 de la noche. Todas las escuelas quedan invitadas en asistir.

El programa Creative Industry Adopt-A-School provee recursos y equipos a las escuelas y los profesionales para que hablen con los estudiantes en las escuelas. Un distrito tan diverso como lo es LAUSD debería preparar a los estudiantes para estos trabajos.

Se distribuirán nuevos carteles a 160 escuelas con un programa de artes altamente clasificadas para promover concientización en la comunidad.

Pregunta: ¿Está el índice de equidad en las artes en la Internet? Respuesta: Necesitamos quitar la protección con contraseña para que todos sean capaces de mirar. Lo haré esta tarde.

Pregunta: ¿Cómo solicita un director el equipo? Respuesta: Enviar un mensaje electrónico a la Educación de las artes, Steven McCarthy. Esta no es una lista pública, pero la pondremos en la Internet.

Pregunta: Usted dice que se contrataron a más maestros; ¿se están enviando más fondos a las escuelas para costear esto? Respuesta: Pronto anunciaremos las escuelas que recibirán los servicios adicionales. Ellas no pagarán por los maestros de arte.

El Sr. Pullens dejó su tarjeta de presentación y le dio la bienvenida para que se comunicarán con para preguntas.

Pregunta: Si un estudiante está en la escuela intermedia y ellos tienen una programación ya basada en las clases avanzadas, ¿cómo pueden ellos obtener los cursos optativos? Respuesta: Cualquier estudiante sin lugar en su programación puede participar en nuestro programa después del horario escolar o en sábado.

Pregunta: Las artes son buenas, los estudiantes se benefician de expresarse. Todas las escuelas deben tener oportunidades para que los estudiantes hagan presentaciones, no solamente durante las fiestas de invierno. Respuesta: Estoy de acuerdo.

## **ACTUALIZACIÓN DE LOS SERVICIOS PARA LOS PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES**

Rowena Lagrosa, Directora General Ejecutiva, PCSS, proporcionó una actualización. Una copia del calendario adoptado para el próximo año escolar está en los paquetes. Los representantes del Funcionamiento Escolar visitarán cada comité central para solicitar sugerencias de los padres en relación a los calendarios para los próximos años.

Se distribuyó una lista de los talleres para padres para que se comparta. Se distribuyó una lista que identifica al nuevo Equipo de Servicios Comunitarios y también una lista del personal de PCSS. Se proporcionó una lista actualizada de los miembros del PAC.

La Encuesta de la Experiencia Escolar fue emitida la semana pasada, por favor llénela. La meta es aumentar la participación por 50%. La Sra. Lagrosa indicó que el índice de participación de LAUSD es más alto que el de otros distritos escolares del mismo tamaño, pero no podemos gastar fondos en promoverlo.

El último otoño, un comité de auditoría fiscal independiente reportó que la futura salud fiscal de LAUSD es desolada. La Sra. Lagrosa es parte de un comité de planificación que se le ha solicitado entregar un plan de los que LAUSD puede hacer para ayudar a que los padres decidan matricular a su niño en el distrito escolar. ¿Cómo podemos mejorar la cultura en las escuelas? ¿Cómo se incluyen a los padres de manera

auténtica en los planteles escolares? ¿Cómo mantenemos a los estudiantes matriculados? La Sra. Lagrosa desarrollará este plan y lo implementará. También estamos viendo cómo hacer más eficiente la manera en que los padres navegan los diferentes programas: Magnet, dos idiomas, SAS. Las fechas de plazo para inscripción todas varían y para eso se utilizará PASSport para unificar esto.

## **ANUNCIOS**

Hubo una solicitud para que el nuevo Superintendente visite al PAC. La Sra. Lagrosa indicó que el Superintendente Michelle King ha recibido las fechas para todas nuestras reuniones, pero hoy estaba en Sacramento para el discurso sobre el estado del estado.

Otro miembro indicó que cada vez que un miembro de este comité se marcha, escuchamos el mensaje que está frustrado porque estamos siguiendo protocolos de un sistema en desarreglo. No somos los líderes que deberíamos ser. No efectuamos ningún cambio el día de hoy para mejorar la educación de un sólo niño.

Finalmente, otro miembro indicó que si se están dentro del SSC de su escuela o dentro de ELAC, soliciten que se les dé una carpeta, las escuelas tienen fondos para proveer estos útiles.

## **CLAUSURA**

Rachel Greene clausuró la reunión a la 1:01 p.m.

No hubo comentario del parking lot.

Se invitó a los miembros para que se quedaran para hacer solicitudes en cuanto a la agenda.

Esta acta fue respetuosamente entregada por Kathy Kantner, Secretaria del PAC.



# **Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles** **Servicios Estudiantiles**

## **Programa Educativo para Niños Sin Hogar**

Nancy Gutiérrez



# Repaso General

- Antecedentes
- Propósito
- Objetivos
- Datos de LAUSD
- ¿Qué es un desamparado o sin hogar?
- Derechos de los estudiantes
- Responsabilidades
- Escolares
- Servicios del programa
- Expansión
- Resultados
- Puntos sobresalientes

# Antecedentes



## What We Know About Youth Homelessness



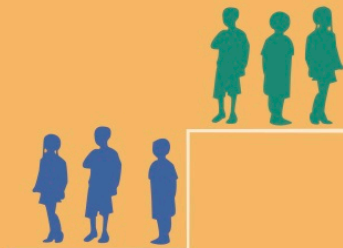
**1 in 5**  
shelter users  
are youth



**1 in 3**  
youth experiencing homelessness  
graduate high-school  
vs. **9 in 10** housed youth



# HOW THE STRESS OF HOMELESSNESS AND POVERTY IMPACTS CHILDREN'S ACADEMIC PERFORMANCE



Half of children who are homeless are held back for one grade, and 22% are held back for multiple grades.<sup>1</sup>



In 2008, the dropout rate for students living in low-income families was about four and a half times greater than the rate of their peers from high-income families.<sup>2</sup>



Studies indicate that children who are homeless are 2x as likely to have learning disabilities and 3x as likely to have an emotional disturbance as children who are not homeless.<sup>3</sup>



48% of students who are homeless met statewide standards in math in grades 3-8 in the 2011-2012 school year.<sup>4</sup>



51% of students who are homeless met statewide standards in reading in grades 3-8 in the 2011-2012 school year.<sup>4</sup>

Created by Seattle University's Project on Family Homelessness with data from:

1. Grothaus, Lorelle, Anderson, & Knight, 2011  
<http://bit.ly/1rN5ZZH>
2. National Center for Education Statistics: Trends in High School Dropout and Completion Rates in the United States  
<http://1.usa.gov/1ttWKO2>
3. Better Homes Fund, 1999  
<http://bit.ly/1BbHzKs>
4. Education for Homeless Children and Youth (EHCY) Program, U.S. Department of Education  
<http://bit.ly/1rMR6GN>





# Ley y política del distrito

- Que Ningún Niños se Quede Rezagado
- McKinney Vento
- Boletín 1570 de LAUSD

**LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**POLICY BULLETIN**

**TITLE:** Guidelines for Promoting Good Health  
**NUMBER:** EUL 903-1  
**DATE:** July 2004, Chief Academic Officer  
Office of Curriculum, Instruction and School Support  
Rita Corraldo, Assistant Superintendent  
Heather Phillips, and Theresa Serrano

**DATE:** January 24, 2011

**POLICY:** To ensure that every child receives personal care and preventive health care services and to ensure that all good judgment in scheduling activities and other school activities. This policy applies to all school sponsored activities.

**ISSUE CHANGES:** This bulletin replaces EUL 903-1 of the same subject, issued by Heather Phillips and Theresa Serrano, dated August 4, 2004. The revision has been updated to reflect the new format for bulletin communications.

**GUIDELINES:** 1. Introduction

That there is the overall effect of excessive heat on the human body. The body dissipates heat in various ways: by increasing blood circulation, by losing sweat through sweating, and as a last resort, by panting or allowing breathing. When heat just reaches the level the body can tolerate, heat symptoms begin to manifest: extreme thirst, dizziness and headache may develop.

There is higher risk on the very young, the elderly, people with heart or chronic health problems, and people using certain medications or taking blood thinners. The criteria remain the same for these groups.

**That there is a common misconception that children with asthma are automatically excluded from school activities. That children have the same requirements of safety and health care as the general population of students. Most heat alert procedures are based on the heat index, which is an approximation. To estimate the heat index using temperature and relative humidity, visit the Heat Index Chart below or go to [http://www.ncei.noaa.gov/pub/ncdd/briefings/heat\\_index.php](http://www.ncei.noaa.gov/pub/ncdd/briefings/heat_index.php). The National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) is a federal agency founded on the condition of the state and the atmosphere. The heat and humidity requirements and threshold go to the NOAA website of <http://www.noaa.gov> to see the heat index. Heat index reports include and interpret also only the information.**

EUL 903-1  
Heather Phillips and Theresa Serrano Page 1 of 11 January 24, 2011





# Propósito

- Diseñado para **proveer ayuda a los estudiantes y familias desamparados**
- Asegurar que las escuelas y el personal del Distrito estén **en cumplimiento con los mandatos estatales, federales y del distrito**
  - asegurar la identificación apropiada de los niños sin hogar y para conectar a los estudiantes con los servicios de apoyo que mejoraran sus resultados académicos.
- Colaboración con el personal escolar y la comunidad para maximizar el acceso a los programas que **promueven el éxito académico y el rendimiento estudiantil.**

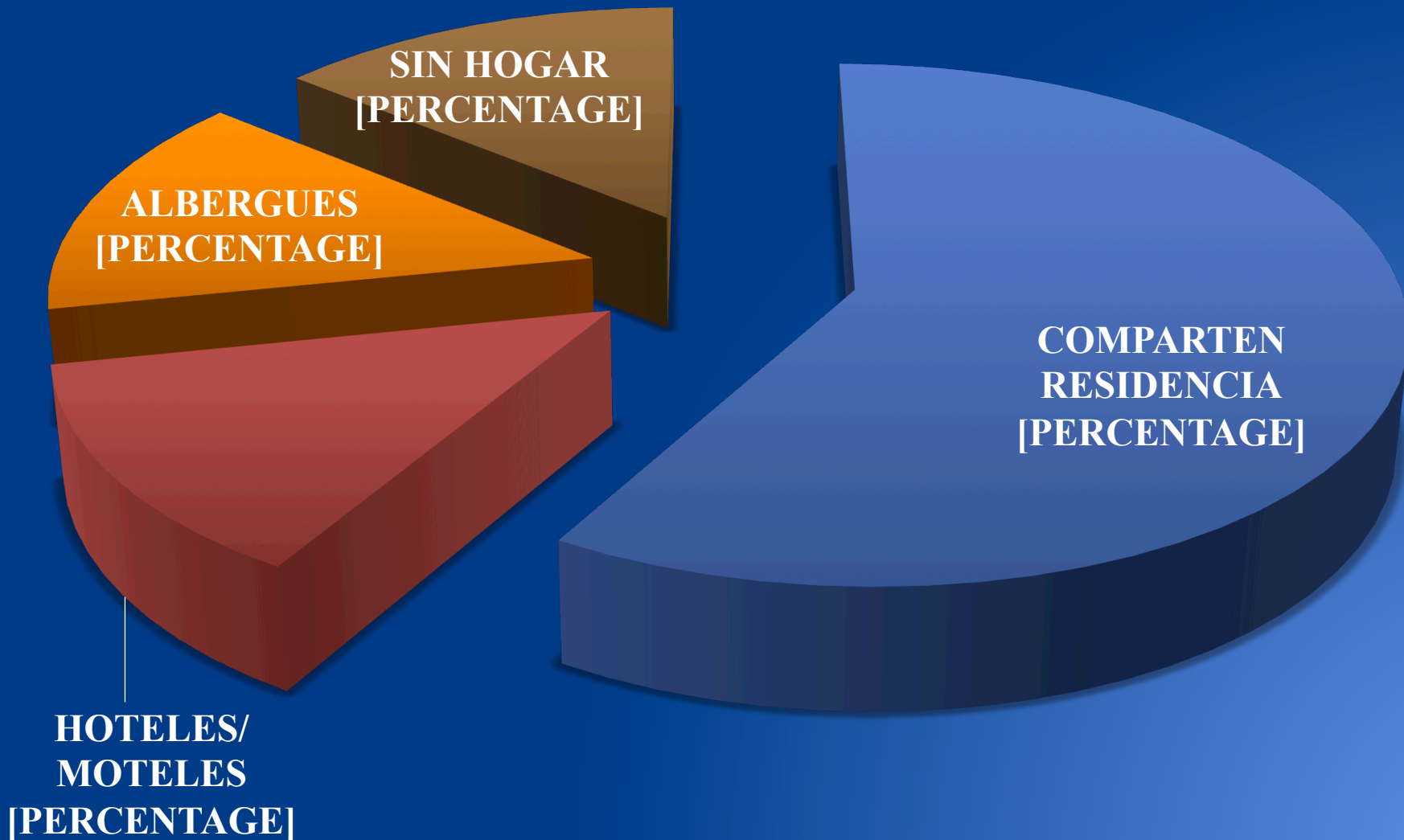


# Objetivos

- **Proveer capacitación continua, ayuda técnica y abogacía** para los estudiantes y familias sin hogar
  - asegurar que se siguen los estatutos federales y la política del distrito en relación a los estudiantes desamparados en LAUSD
- **Remover las barreras para el éxito académico** para los estudiantes que son elegibles bajo McKinney Vento por medio de proveerles útiles necesarios como pueden ser mochilas, útiles escolares, vestimenta, transporte, etc.
- **Educar** a los estudiantes y a los padres en relación a sus derechos de educación.
- **Promover la participación de los padres** en las actividades escolares.

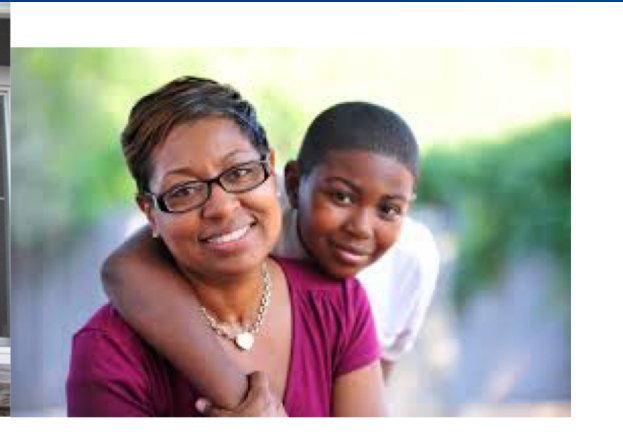


# ESTUDIANTES SIN HOGAR EN LAUSD DISTRIBUIDOS POR MORADA NOCTURNA





# ¿Quién es desamparado?





# Definición de desamparado o sin hogar.

La ley McKinney Vento define a un estudiante “sin hogar” quien está dentro de la edad de 0 a 22 años de edad y carece de una morada nocturna fija, regular y adecuada, y pueden incluir:

- Temporario— como un motel/hotel, albergues o vivienda de transición.
- Alojamiento irregular o inadecuado— viven en el auto, parque, garaje, edificio abandonado, casa rodante u otro.
- Comparte alojamiento con otra familia, debido a la pérdida de vivienda debido a problemas financieros.
- Abandonados, niños que se escaparon de la casa o cuyos padres los expulsaron del hogar sin preocuparse quien los cuidaría o un niño migrante que vive según cualquiera de las circunstancias descritas anteriormente (puede ser un padre adolescente que vive con familia, amigo, etc.)



# Derechos de los niños sin hogar: Escuela de inscripción

Conforme a la ley, un estudiante sin hogar es elegible para:

1. Continuar en la **escuela de origen:**

- Escuela a la que asistió cuando tenía morada permanente, o
- Escuela en la que por último estuvo escrito, o
- Una escuela a la que el estudiante sin hogar asistió dentro de 15 meses anteriores y con la que se siente más conectado **\*\*NUEVA LEY SB 445 (Código de Educación: 48852.7)**

o

2. Inscribirse en cualquier escuela pública que los estudiantes en la misma zona de asistencia escolar son elegible en asistir.





# Derechos de los estudiantes

- Inscripción inmediata sin importar la falta de expediente académico, comprobante de vivienda, registros médicos, registros de vacunas (se otorga un periodo condicional de inscripción de 30 días si no se proveen los registros de vacunas.)
  - La escuela que matricula al estudiante debe inmediatamente comunicarse con la última escuela a la que asistió para obtener los registros que faltan.
- Si una familia obtiene morada permanente durante el año académico, el estudiante tiene el derecho de completar el año escolar en la escuela en la que está.
- Acceso equitativo a todos los programas



# AB 1806

El 29 de septiembre de 2014, se firmó el Proyecto de ley 1806 como ley para extender las siguientes protecciones a los niños sin hogar:

- Otorgación de créditos académicos parciales
- Exención de los requisitos de graduación
- Recomendaciones para expulsiones

# Responsabilidades Escolares



# Cumplimiento Escolar

- Identificación de la persona de enlace para los niños sin hogar para el plantel escolar
- Informar a todas las partes interesadas
- Identificar a los estudiantes sin hogar
- Remover todas las barreras para los estudiantes sin hogar
  - Servicios escolares
  - Servicios de HEP
  - Remisiones
- Resolución de conflictos

## You can ENROLL in school!

**Even if you have:**

- Uncertain housing
- A temporary address
- No permanent physical address

**You are guaranteed enrollment in school by the federal McKinney-Vento Act and California state law if you live:**

- In a shelter (family, domestic violence, or youth shelter or transitional living program)
- In a motel, hotel, or weekly rate housing
- In a house or apartment with more than one family because of economic hardship or loss
- In an abandoned building, in a car, at a campground, or on the street
- In temporary foster care or with an adult who is not your parent or guardian
- In substandard housing (without electricity, water, or heat)
- With friends or family because you are a runaway or an unaccompanied youth

**To enroll in or attend school if you live under any of these conditions, you do NOT need to provide:**

- Proof of residency
- Immunization records or tuberculosis skin-test results
- School records
- Legal guardianship papers

**You may:**

- Participate fully in all school activities and programs for which you are eligible.
- Continue to attend the school in which you were last enrolled even if you have moved away from that school's attendance zone or district.
- Receive transportation from your current residence back to your school of origin.
- Qualify automatically for child nutrition programs (free and reduced-price lunches and other district food programs).
- Contact the district liaison to resolve any disputes that arise during the enrollment process.

**Parents' responsibilities are to:**

- Make sure your child attends school regularly and completes homework and projects on time.
- Attend parent/teacher conferences, Back-to-School Nights, and other school-related activities.
- Stay informed of school rules, regulations, and activities.
- Participate in school advisory/decision-making activities.

**For questions about enrolling in school or for assistance with school enrollment, contact:**

<b>Your local school district liaison:</b>	<b>Your county liaison for the homeless:</b>	<b>Your state coordinator for the homeless:</b> <b>Leanne Wheeler</b> State Coordinator California Department of Education 1430 N Street, Suite 6306 Sacramento, California 95814 Phone: 1-866-856-8214
--	--	---

California Department of Education



# Servicios del programa



# Expansión del Programa



# Expansión del Programa

- El aumento en la población de desamparados en el condado de Los Ángeles y las investigaciones que indican los desafíos significantes que enfrentan los niños sin hogar, muestran la necesidad para expandir [los servicios]
- Fondos adicionales para el programa educativos para los niños sin hogar ha permitido que el programa se expanda para proveer:
  - Por lo menos un consejeros de PSA para proveer servicios a cada distrito como persona de enlace a los planteles escolares integrales
  - 1 consejero PSA para proveer servicios por todo el distrito a los planteles escolares alternos.
  - 7 consejeros de PSA que fungen como los consejeros para escuelas en específico y para albergues
  - 10 consejeros de PSA para de manera eficaz atender las necesidades de los estudiantes sin hogar por todo el distrito



# Alianzas

El Programa Educativo para Niños Sin Hogar patrocina una **colaboración trimestral** y una **colaboración con base a la fe trimestral** para:

- Fortalecer la comunicación entre todas las partes interesadas
- Establecer directrices para asegurar identificación oportuna
- Maximizar los recursos para apoyar el éxito estudiantil







# Servicios provistos este año escolar

<b>EVALUACIONES INDIVIDUALES</b>	<b>CONSULTAS ACERCA DE: ESTUDIANTE/ FAMILIA</b>	<b>ORIENTACIÓN PARA ESTUDIANTES O REUNIONES ESPECÍFICAS EN GRUPO</b>	<b>CAPACITACIONES</b>
<b>915</b>	<b>3393</b>	<b>1967</b>	<b>681</b>
	<b>SE FACILITÓ PARA LOS PADRES/ ESTUDIANTES LA INSCRIPCIÓN</b>	<b>ESTUDIANTES A QUIENES HEP PROPORCIONÓ SERVICIOS POR MEDIO DE EVENTOS ESPECIALES: (PATROCINIO, ROPA, BECAS, ETC.)</b>	
	<b>295</b>	<b>4000</b>	



# PUNTOS SOBRESALIENTES DEL PROGRAMA

- Se ofrecen anualmente capacitaciones para las personas de enlace por Internet o en persona
- Programa de patrocinio de una familia
- Patrocinio de un graduado
- Becas HOPE
- Almuerzo Anual de Graduados para los estudiantes de último año que se gradúan
- Becas para campamentos de verano
- Los planes para el próximo año incluyen la puesta a prueba de tutoría y actividades para apoyar con la transición de la escuela intermedia



*Distrito Escolar Unificado de los Ángeles*  
**Servicios de Salud Estudiantil y Servicios Humanos**  
**Servicios Estudiantiles**

**Programa Educativo para Niños Sin Hogar**

121 N. Beaudry Ave.

Los Ángeles, CA 90012

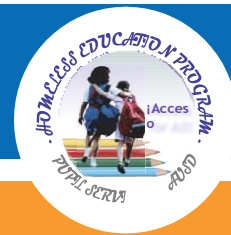
Tel (213)202-7581

Fax (213)580-6551

<http://homelesseducation.lausd.net>



## Servicios Estudiantiles PROGRAMA EDUCATIVO PARA NIÑOS SIN HOGAR Resumen Ejecutivo



### Misión General

*Asegurarse que todos los estudiantes de LAUSD estén inscritos en escuelas, que asistan a dichas escuelas, participen y estén en vías de graduarse.*

### ANTECEDENTES

El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles (LAUSD, por sus siglas en inglés) es el segundo distrito escolar público más grande de la nación. Cada año, miles de estudiantes pasan por ser desamparados. Las investigaciones han mostrado que los estudiantes sin hogar tienen más probabilidades de desempeñarse inferior en las pruebas, tienen más probabilidades de reprobado de grado y tienen más probabilidades de dejar la escuela en comparación a sus compañeros con morada. Los estudiantes sin hogar enfrentan un índice más alto de ser expuestos a la violencia, trauma, salud mental familiar o problemas con el abuso de sustancias y altos índices de transitoriedad. Estos problemas han comprobado que generan desafíos significantes en la educación para los niños sin hogar y llevan a índices de graduación significativamente más bajos en comparación a sus compañeros con morada. Estos estudiantes a menudo presentan problemas sociales, de conducta y académicos, relacionados con sus circunstancias.



Desde el 2006, los Consejeros de Asistencia y de Servicios Estudiantiles (PSA, por sus siglas en inglés) han abogado por todo el Distrito por el Programa de Niños Sin Hogar. La resolución de Acceso para Todos aprobada en el 2006 por la Junta de Educación estableció el vigente Programa de Educación para Niños Sin Hogar a fin de identificar a los niños sin hogar, proveer capacitación y ayuda técnica al personal escolar y comunitario y para facilitar la inscripción y el acceso equitativo a todos los programas escolares para los niños sin hogar por todo el distrito. La resolución fue para asegurar el cumplimiento con la Ley para Desamparados de McKinney Vento dentro de la Ley Que Ningún Niño se Quede Rezagado.

### OBJETIVOS DEL PROGRAMA

- Asegurar que se siguen los estatutos federales y la política del distrito en relación a la educación de los estudiantes desamparados
- Remover las barreras para el éxito académico para los estudiantes sin hogar, a fin de proveer acceso equitativo a la educación comparable a sus compañeros con morada
- De manera eficaz proveer servicios para los estudiantes y las familias en transición, por medio de abogacía y servicios de remisión que fomentan el sentido de empoderamiento y estabilidad
- Aprovechar los recursos del programa por medio de colaborar con los socios comunitarios y coordinar los esfuerzos para la recaudación de fondos.

### SERVICIOS DEL PROGRAMA

- Facilitar la inscripción escolar según se necesite para asegurar el cumplimiento con la política del distrito y para el acceso equitativo a los programas educacionales y de alimentación, así como a tutoría y otros servicios disponibles en los planteles escolares.
- Llevar a cabo capacitación de desarrollo profesional para el personal escolar y las agencias comunitarias en relación a los derechos y responsabilidades de los estudiantes sin hogares.
- Proveer ayuda técnica acerca de la identificación apropiada, matrícula, y necesidad de servicios de los estudiantes sin hogar y sus familias.
- Proveer ayuda con el transporte, mochilas, útiles escolares y cupones para ropa.
- Proveer remisiones médicas, dentales y de salud mental, además de otros servicios escolares/comunitarios.
- Educar a los estudiantes y a los padres acerca de sus derechos educacionales y promover la participación de los padres en actividades escolares.
- Ayudar a los niños sin compañía con los procedimientos para inscripción, opciones de programas académicos en las escuelas y para obtener los registros de vacunas.
- Proveer servicios de abogacía para los padres y estudiantes durante reuniones relacionadas con la educación, como las reuniones del Equipo para el Éxito Estudiantil, del Plan Individualizado de Educación (IEP) y el Comité de Revisión de la Asistencia (SART) o con la Junta de Revisión de la Asistencia Escolar (SARB).
- Participar en la mediación de disputas de inscripción escolar.
- Proveer ayuda a las poblaciones especiales de niños sin hogar, lo cual incluye a los niños en preescolar, padres adolescentes sin hogar, niños con necesidades especiales y los niños sin compañía.



# Servicios Estudiantiles

## PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA NIÑOS SIN HOGAR

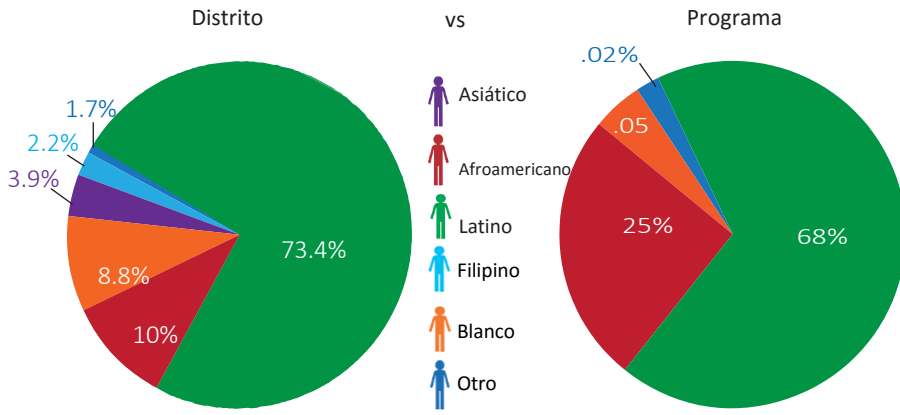
### Resumen Ejecutivo



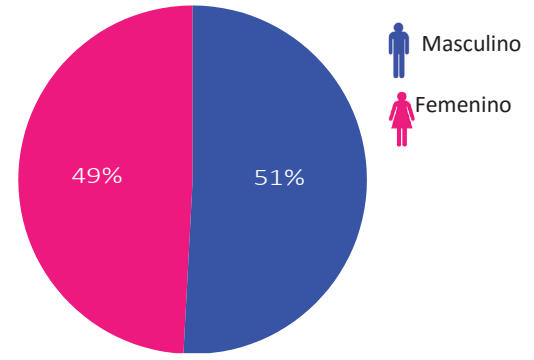
ESTUDIANTES A QUIENES SE PROVEEN SERVICIOS POR EL PERSONAL DEL PROGRAMA

Agosto de 2014 a noviembre de 2015

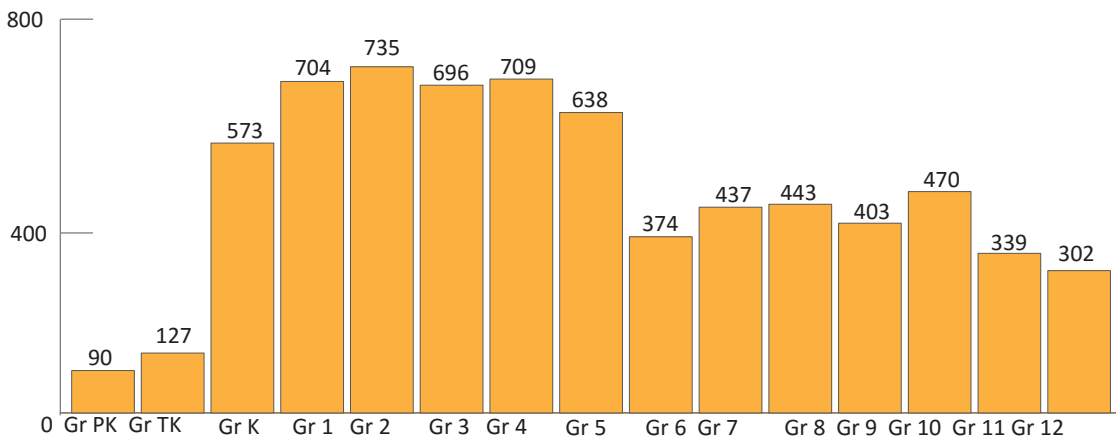
#### Desglose por grupo étnico



#### Género



Conteo de estudiantes sin hogar por grado entre agosto de 2014 y noviembre de 2015



Conteo de niños sin hogar por distrito local hasta noviembre de 2015

Grado	#Estudiantes
Sur	1,496
Central	1,226
Este	1,220
Noreste	1,171
Oeste	985
Noroeste	919
XR-Charter	48
SPED	3
<b>Total</b>	<b>7,068</b>

#### Puntos Sobresalientes del Programa

- Proveer capacitaciones anualmente para la persona de enlace para los niños sin hogar (Por Internet y por región persona)
- Evento y citas de *Operation School Bell* (OSB): Anualmente casi 1,000 estudiantes sin hogar participan en eventos y citas en los planteles OSB para recibir mochilas, útiles escolares, ropa y libros gratuitamente coordinado por el personal del Programa de Educación para Niños Sin Hogar en colaboración con OSB y con la ayuda de *Assistance League of LA*.
- Patrocinio anual de una familia durante las fiestas: Cada temporada de fiesta, más de 100 familias (aproximadamente 500 individuos) son patrocinados sea individualmente o en grupo por personas dentro y fuera de LAUSD. Las familias reciben regalos para cada miembro de la familia, regalos para el hogar y tarjetas de regalo para comidas de fiestas o necesidades.
- *Operations School Bell* Día del Baile del Fin de Año: Anualmente, 79 estudiantes en colaboración con OSB y *Assistance League of LA*, reciben atuendos gratis para el baile de final de año que incluye vestidos, zapatos, accesorios, maquillaje y peinado.
- Eventos de enlace con la Policía Escolar: 1,300 estudiantes anualmente
- Patrocinio de un graduado: Anualmente 40 estudiantes sin hogar son patrocinados por donantes quienes pagan por las actividades y gastos del fin de año.
- Traje formal para el baile de fin de año: Anualmente 16 estudiantes sin hogar son patrocinados por donantes quienes pagan para que el estudiante sin hogar reciba un traje para el baile de fin de año.
- El Simposio de la Educación para Desamparados se lleva bianualmente por el Programa de Educación de Niños Sin Hogar
- La Reunión del Grupo para la Educación de Desamparados se lleva a cabo trimestralmente para los proveedores de servicios para los niños niños sin hogar y para las familias que están dentro o fuera de LAUSD.
- H.O.P.E. Beca: Se otorgan 12 becas de \$500 cada año a estudiantes desamparados que se graduarán y que planean en asistir a instituciones de educación superior o quienes ingresarán a las fuerzas armadas
- Almuerzo para graduados: El Programa de Educación para Niños Sin Hogar lleva a cabo un almuerzo de agradecimiento para reconocer a los estudiantes sin hogar de último de año de escuela preparatoria. (se invitan a más de 100 estudiantes sin hogar de último año de preparatoria para que asistan anualmente)
- Campamento de verano: En colaboración con Camp Max Strauss, el Programa de Educación de Niños Sin Hogar posibilita que 25 estudiantes asistan al campamento de verano.

## Con quién comunicarse para obtener ayuda con la educación de su hijo

LAUSD cuenta con un **programa de educación para niños sin hogar** y cada plantel escolar tiene un empleado asignado como la persona de enlace para la educación para niños sin hogar.

### Nosotros somos capaces de:

- Facilitar la inscripción escolar
- Ayudarle a decidir cuál escuela es mejor para su hijo
- Ayudar a su hijo en obtener útiles escolares básicos, servicios suplementarios y alimentación escolar gratuita
- Programación de transporte público hacia y de la escuela de origen (si es elegible)
- Proveer remisiones para recursos en la comunidad
- Remisiones a eventos especiales del Programa de Educación para Niños Sin Hogar

### Para fomentar el éxito académico de su hijo:

- Asegurarse que el niño asiste a la escuela todos los días y que llegue a tiempo. La asistencia conlleva al éxito.
- Reunirse y hablar con el maestro de manera regular para discutir cómo va su hijo.
- Asistir a reuniones escolares.
- Reunirse con el consejero de la escuela para ayudar a que su hijo lidie con los cambios y los retos.
- Obtener ayuda adicional para su hijo si la necesita (como puede ser tutoría, orientación.)

## Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles

Erika Torres, Directora  
Servicios Estudiantiles  
(213) 241-3844

### PERSONAL DEL PROGRAMA DE EDUCACIÓN PARA NIÑOS SIN HOGAR Coordinadora

Nancy Gutiérrez | [nancy.gutierrez@lausd.net](mailto:nancy.gutierrez@lausd.net)

#### Facilitadora Especialista de Padres

Tammy Wood | [tammy.wood@lausd.net](mailto:tammy.wood@lausd.net)

Luis Munoz | [Oficinista Especialista | lhm8091@lausd.net](mailto:Oficinista Especialista | lhm8091@lausd.net)

### CONSEJEROS DEL DISTRITO

#### CENTRAL

Fabiola Salcido | [fxs9295@lausd.net](mailto:fxs9295@lausd.net)  
Karen Renau Graves | [kbr4205@lausd.net](mailto:kbr4205@lausd.net)

#### ESTE

Monica Santana | [monica.santana@lausd.net](mailto:monica.santana@lausd.net)  
Jaime Corral | [jaime.corral@lausd.net](mailto:jaime.corral@lausd.net)

#### NORESTE

Leah Jackson | [leah.jackson@lausd.net](mailto:leah.jackson@lausd.net)

#### NOROESTE

Katie Rivezzo | [mary.rivezzo@lausd.net](mailto:mary.rivezzo@lausd.net)

#### SUR

Crisalia Aranibar | [crisalia.aranibar@lausd.net](mailto:crisalia.aranibar@lausd.net)  
Linda Cortes | [lcc4531@lausd.net](mailto:lcc4531@lausd.net)

#### OESTE

Laura Ewing | [laura.ewing@lausd.net](mailto:laura.ewing@lausd.net)

### ESCUELAS CON CONFIGURACIÓN ALTERNA

Ana Quintero | [ana.quintero@lausd.net](mailto:ana.quintero@lausd.net)

### CONSEJEROS ESPECÍFICOS

#### Albergues y Escuelas

Nancy Colon | Este [nancy.colon@lausd.net](mailto:nancy.colon@lausd.net)  
Jaza Williams | Sur | [jdw7873@lausd.net](mailto:jdw7873@lausd.net)  
Karie Delarme, | Oeste | [karie.delarme@lausd.net](mailto:karie.delarme@lausd.net)  
Mathew Meyers, | Noroeste | [mem13871@lausd.net](mailto:mem13871@lausd.net)  
Sharice Sowell, Sur | [srb2258@lausd.net](mailto:srb2258@lausd.net)  
Amanda Farina, Noreste | [amanda.farina@lausd.net](mailto:amanda.farina@lausd.net)  
Brittany Martin, Central | [brittany.a.martin@lausd.net](mailto:brittany.a.martin@lausd.net)

### AYUDANTES DE PSA

Blanca Becerra | SUR | [blb0331@lausd.net](mailto:blb0331@lausd.net)  
Judy Luna | OESTE | [natividad.luna@lausd.net](mailto:natividad.luna@lausd.net)  
Michelle Cabrera | ESTE/Central | [mmichelle.cabrera@lausd.net](mailto:mmichelle.cabrera@lausd.net)

## Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles SERVICIOS DE SALUD ESTUDIANTIL Y HUMANOS



## PROGRAMA EDUCATIVO PARA NIÑOS SIN HOGAR



Programa Educativo para  
Niños Sin Hogar  
121 N. Beaudry Ave. Los  
Ángeles, CA 90012

<http://homelesseducation.lausd.net>

## ¿Se considera a mi familia como desamparada?

### SI SU FAMILIA VIVE EN CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES

*Bajo ley, los niños de edad escolar que se encuentran en cualquiera de las siguientes situaciones pueden ser considerados desamparados, si:*

- Viven en un albergue
- Está en espera de asignación en adopción temporal
- Viven en campamento, casa rodante temporaria o parques
- Viven en el auto
- Viven en un edificio abandonado o sitio público
- Comparten morada con amigos o familiares, debido a la pérdida de vivienda por problemas financieros
- Viven en lugar inadecuado (como no hay agua potable o electricidad)
- Viven en un programa de residencia de transición

*Si usted cree que puede ser elegible y necesita servicios:*

- Por favor llene el Cuestionarios de Residencia de los Estudiantes en sus escuelas
- Comuníquese con la persona de enlace para desamparados o con el Programa de Educación para Niños Sin Hogar al (213)202-7581



## Bajo la Ley McKinney Vento los estudiantes que son elegibles tienen el derecho a:

- Reciben una educación pública gratuita y apropiada y servicios de instrucción comparable a los que se proveen a otros estudiantes
- Inscripción inmediata en la escuela, aún si carecen de los documentos que normalmente se requieren para inscripción
- Inscripción en la escuela y asistir a clases mientras que la escuela recopila los documentos que se requieren
- Inscribirse en:
  - La escuela local que corresponde en base a la zona de asistencia escolar; o
  - Continuar asistiendo a su escuela de origen (la escuela a la que asistía cuando tenía morada permanente o a la escuela en la que anteriormente estaba matriculado), dependiendo de su preferencia y viabilidad
- Permanecer en la escuela hasta que su familia encuentre vivienda permanente
- Recibir transporte público hacia y de la escuela de origen, si es elegible



## Si los estudiantes se trasladan de escuela:

El traslado de escuelas puede ser difícil para los estudiantes que dejan amistades, maestros y deben lidiar con nuevas amistades, maestros y clases.

Usualmente es mejor para su niño si permanece en su misma escuela (la escuela de origen), aunque usted se mude a un área diferente.

A continuación están algunas preguntas en las que puede pensar al hacer su decisión:

- ¿Qué tan permanente es la situación de vivienda en la que está?
- ¿Su hijo se siente conectado con su escuela?
- ¿Qué tan ansioso se siente su hijo debido a que tuvieron que mudarse? ¿Sería abrumante trasladarse de escuela?
- ¿Trasladarse de escuela haría que su hijo se retrase en la escuela?
- ¿Es un buen momento para que su hijo se traslade de escuela, como puede ser al final del semestre o del año escolar, después de los exámenes, o después de un evento que es importante para su hijo?
- ¿Cuánto tiempo tendría que pasar su hijo en ir y venir de la escuela?

### Si hay una disputa acerca de la selección de escuela:

Si usted y la escuela están en desacuerdo acerca de donde su hijo debería de ir a la escuela, la escuela debe notificarle por escrito por qué su niño debería de asistir a una escuela que no es la que seleccionó y cómo puede usted apelar esta decisión.

Su hijo aún puede inscribirse, asistir y participar de lleno en la escuela que usted seleccionó hasta que se arregle el desacuerdo.



Los Angeles Unified School District  
All Youth Achieving

# Aprendices de Inglés Estándar (SEL, por sus siglas en inglés) Actualización para el PAC



Kandice McLurkin , Coordinadora del Programa  
Programa Académico para el Dominio del Idioma  
Inglés (AEMP, por su siglas en inglés)  
Viernes 19 de febrero de 2016



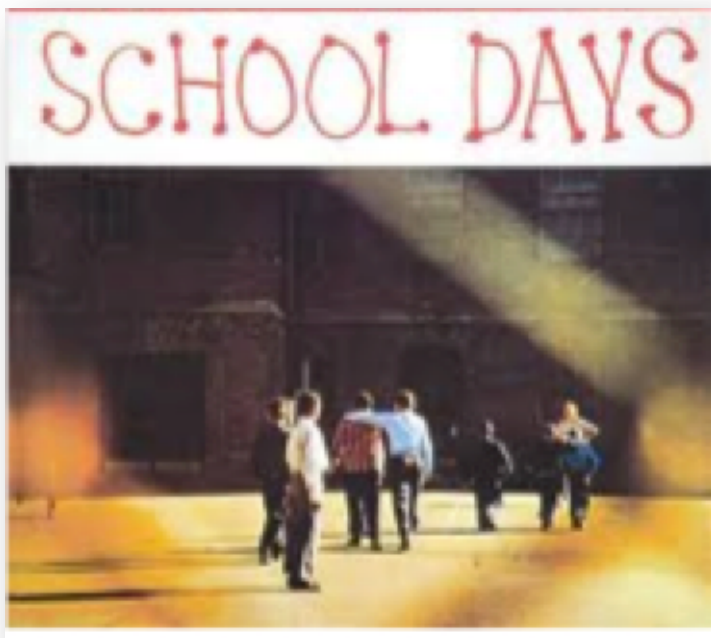


# Actividad Inicial

# Pensar- escribir-formar pares- compartir

---

## Recuerdos



Tome 1 minuto para *pensar y escribir* acerca de un recuerdo significativo que usted tiene, sea positivo o negativo **acerca de un maestro**, cuando usted estaba en la escuela.

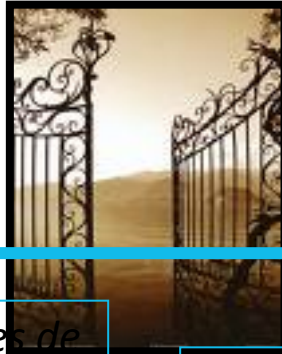
Después de la señal, usted tendrá 2 minutos para *compartir con su compañero* a lado. Recuerde *indicar por qué es un recuerdo significativo*.

**Programa Académico  
para el Dominio del  
Idioma Inglés  
(AEMP)**

# CONTINUO del DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS ACADÉMICO

Más de la mitad de los estudiantes en el estado de California están en el proceso de dominar el idioma inglés a nivel estándar.

Todos los estudiantes en el estado de California están en el proceso de dominar el idioma inglés a nivel académico.



Aprendices de Inglés:  
**EL y LTEL**

*Aprendices de Inglés*  
Estándar:  
**IFEP y EO**

Dominio del inglés estándar:  
**EO IFEP, RFEP**

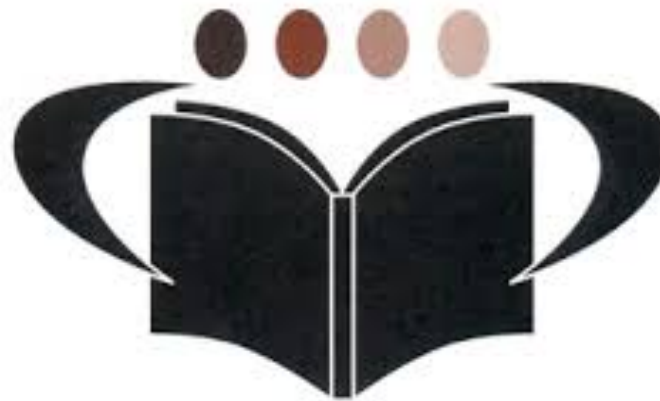
Dominio del Idioma Inglés Académico y Pasaporte para la Educación Superior

# ¿Qué es AEMP?

---

**A**cademic **E**nglish **M**astery **P**rogram

o Programa Académico para el Dominio del Idioma Inglés



ACADEMIC ENGLISH  
MASTERY PROGRAM



## ¿Cuál es el propósito del AEMP?

---

La visión general del programa es de asegurar que los **aprendices de inglés estándar (SEL)** tienen **acceso equitativo** al plan de estudios basado en las Normas académicas básicas y comunes y las oportunidades para la educación superior, por medio de ***enseñanza que es receptiva a la cultura y lengua.***

**¿Quiénes son los SEL?**

# ¿Quiénes son aprendices de inglés estándar?

Clasificaciones lingüísticas

Los aprendices de inglés estándar (SEL) son aquellos estudiantes para quienes el idioma inglés estándar no es natal, y **cuyo idioma natal es diferente en estructura y forma al idioma que se usa en la escuela.**

Principios normativos  
para ELA/ELD  
Capítulo 9  
Plan Maestro para  
Estudiantes EL  
Capítulo 4





# Access and Equity

## Chapter 9

<i>Page</i>	<i>Chapter at a Glance</i>
880	<b>Introduction</b>
881	<b>California's Diversity</b>
882	Standard English Learners
884	African American English Speakers
886	Chicana/Chicano English Speakers
888	English Learners
891	Reclassified English Proficient Students
891	Instructional Programs and Services for English Learners
893	Biliterate Students
893	Students Who are Deaf and Bilingual in ASL and Printed English
894	Students Who are Deaf and Hard of Hearing Who Communicate with Spoken English or Simultaneous Communication, Including Sign Supported Speech
895	Students Living in Poverty
897	Migrant Students
898	Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Students
899	Advanced Learners
902	Students with Disabilities
905	Accommodations and Modifications for Students with Disabilities
907	Students with Autism Spectrum Disorders
908	Students with Significant Cognitive Disabilities
910	<b>Planning for and Supporting the Range of Learners</b>
910	Universal Design for Learning
913	Multi-Tiered System of Supports
916	Culturally and Linguistically Responsive Teaching
920	<b>Instructional Practices for Supporting Students Experiencing Difficulty Reading</b>
928	Linguistic and Cultural Congruence for ELs
928	Literacy Learning and Males
929	<b>Conclusion</b>
930	<b>Works Cited</b>
936	<b>Web Resources</b>

Principios normativos  
para ELA/ELD  
Capítulo 9

# En LAUSD, los aprendices de inglés estándar incluyen estudiantes de 4 grupos:



**Afroamericanos** parlantes del idioma afroamericano (AAL, por sus siglas en inglés)

**Mexicoamericanos** parlantes del idioma mexicoamericano (MxAL, por sus siglas en inglés)

**Hawaiano americanos** parlantes del idioma hawaiano (HAL, por sus siglas en inglés)

**Nativos de américa** parlantes de idiomas de los nativos de américa (NAL, por sus siglas en inglés)

# Evaluaciones preliminares para los SEL

## PRIMARIA

### Datos de señales de riesgo

- Niveles de desempeño de Smarter Balanced
- Evaluaciones del Distrito
- Cantidad de unos recibidos como **calificaciones por rendimiento**
- Cantidad de unos o dos recibidos como **calificaciones por esfuerzo**
- Cantidad de unos recibidos por **hábitos de estudio**
- Índice de Asistencia
- Veces suspendido

## SECUNDARIA

### Datos de señales de riesgo

- Niveles de desempeño de Smarter Balanced
- Evaluaciones del Distrito
- D o F en materia de inglés
- GPA general inferior a 2.0
- Cantidad de **U** como calificaciones en hábitos de estudio o cooperación
- Índice de Asistencia
- Veces suspendido

# Identificación de los SEL

## Propósito

- Intervención
- Desarrollo

## Dos tipos de evaluaciones preliminares

Evaluación preliminar lingüística para características del idioma natal

Evaluación académica preliminar





# Principios normativos

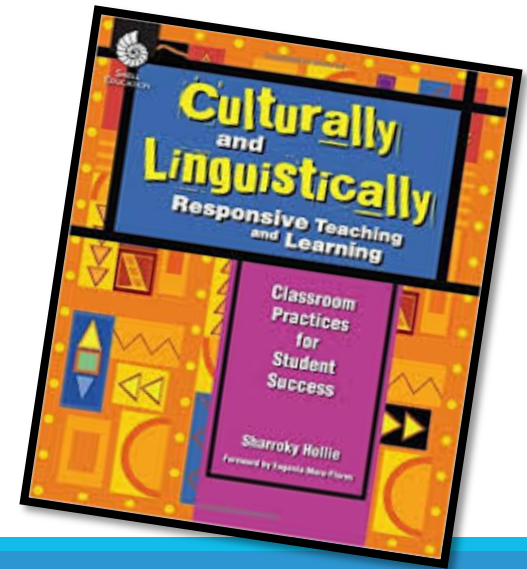
---

- Los **SEL** poseen una variedad de habilidades lingüísticas y culturales que se pueden ver como ventajas
- Instrucción específica para estos estudiantes amplía los habilidades lingüísticas y culturales y provee acceso significativo al plan de estudios que se basa en las normas,  
que es complejo en términos cognitivo, y que es exigente y cohesivo.
- Todos los maestros de los **SEL** son maestros tanto de lenguaje como del contenido básico.

**CLR**  
**(Siglas en inglés para**  
**receptivo a la cultura y**  
**lo lingüístico)**

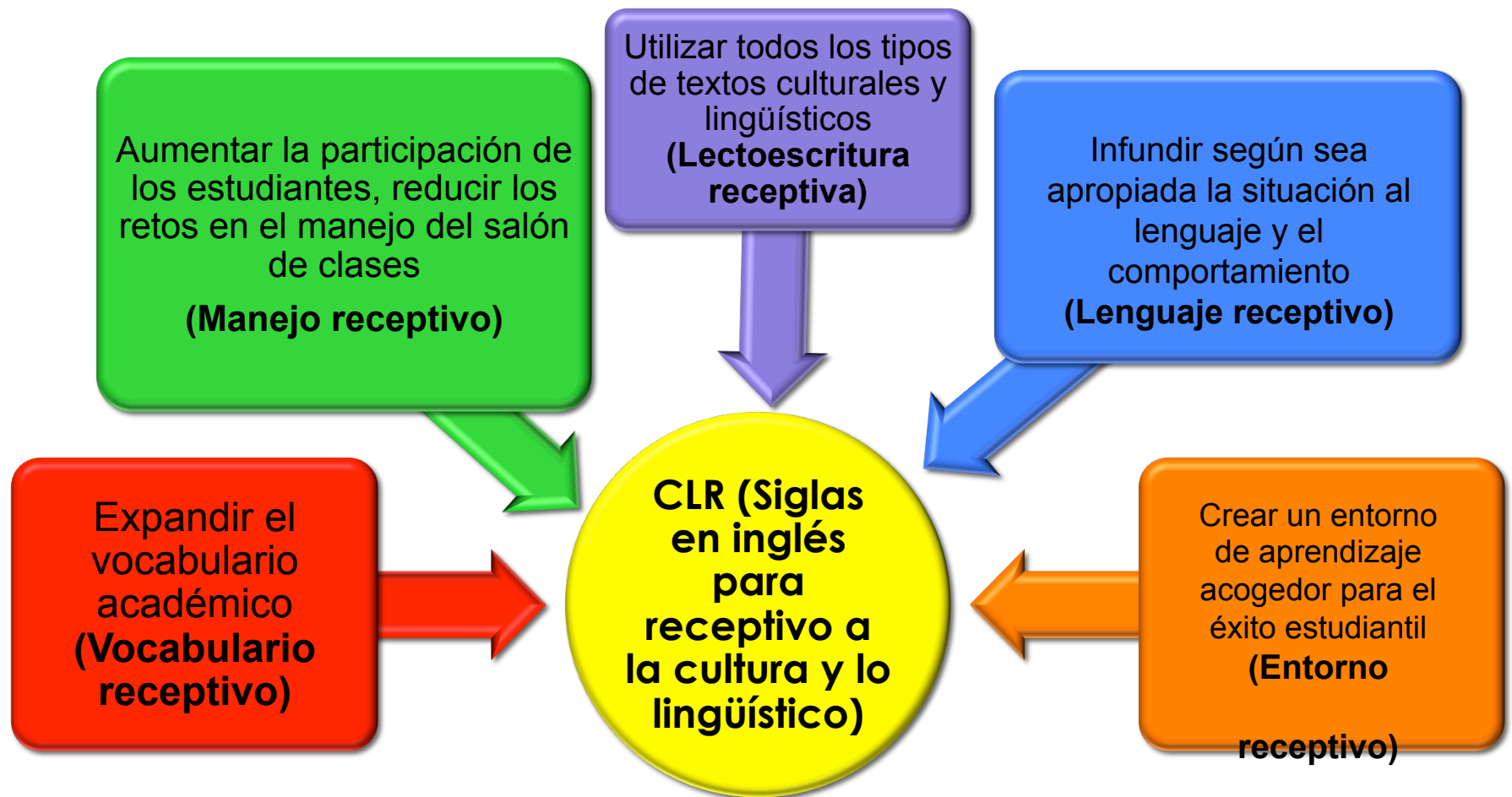
---

“**CLR** es la validación y afirmación de la cultura (nativa) del hogar y del idioma natal por motivos de crear y enlazar al estudiante al éxito en la cultura académica y de la sociedad popular (Hollie, página 23).”





# Cinco Áreas de Instrucción CLR



# Rings of Culture

Dr. Sharroky Hollie

Age Culture

Gender Culture

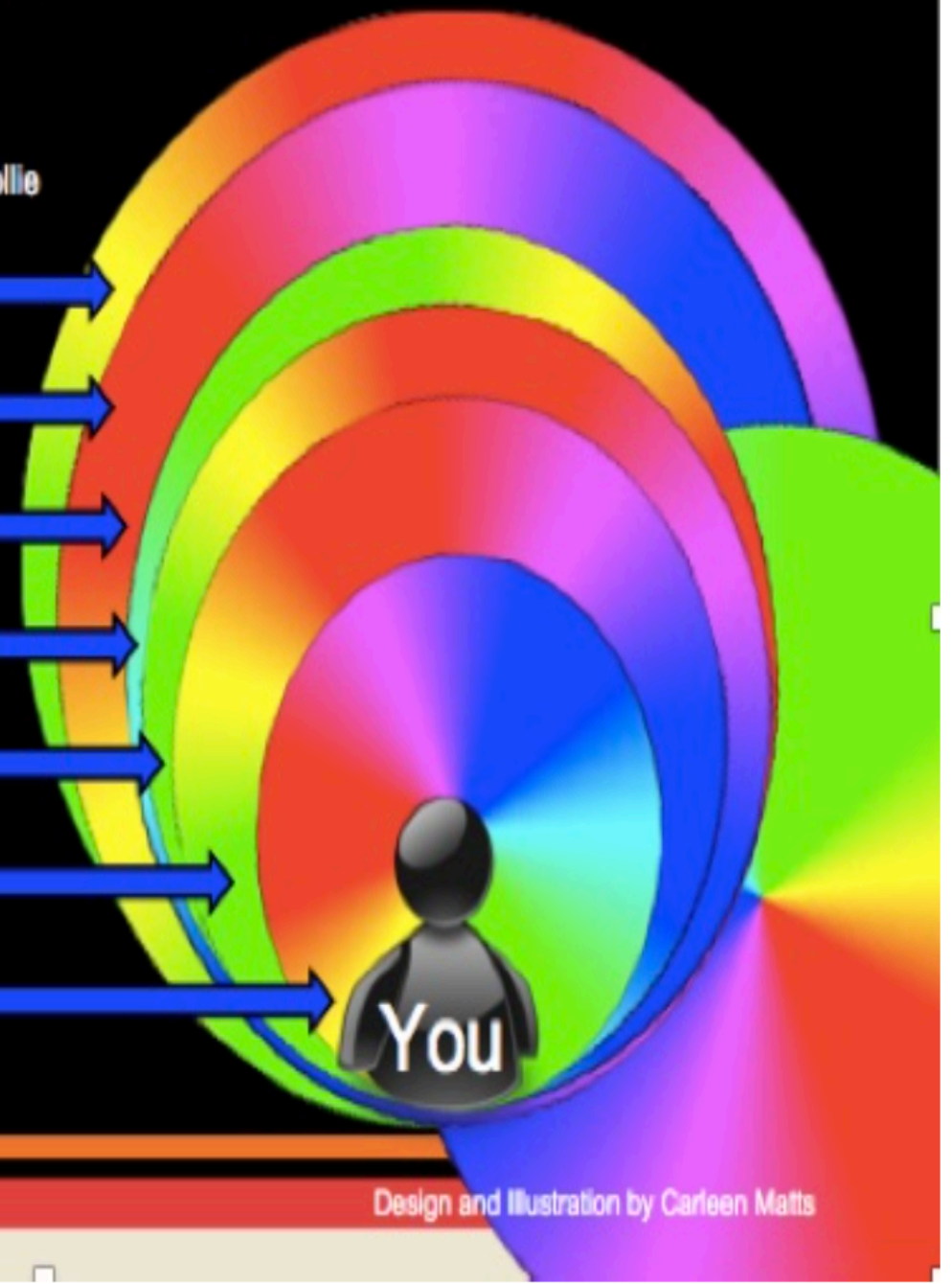
Religious Culture

Class Culture

National Culture

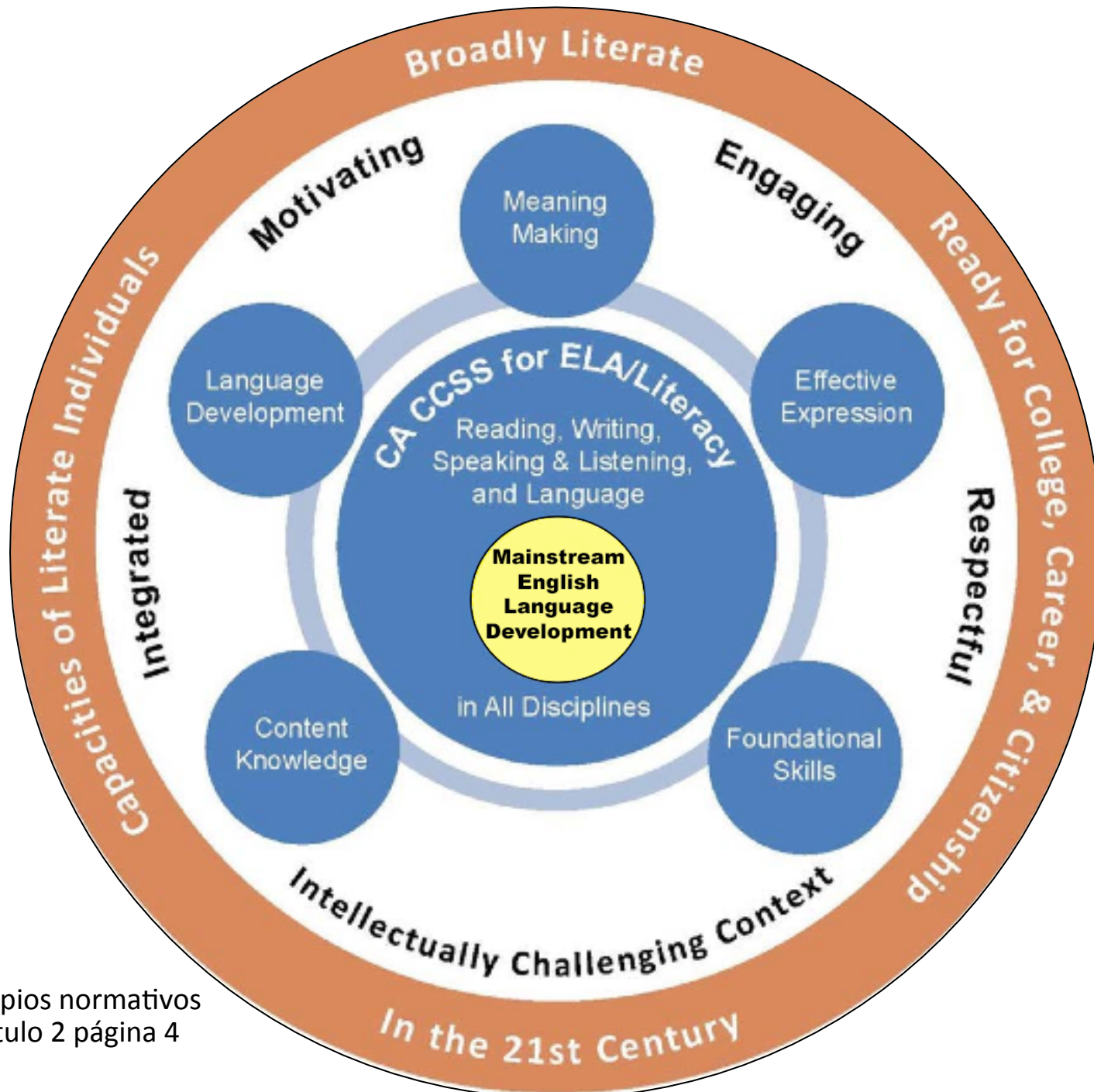
Orientation Culture

Ethnic Culture



Design and Illustration by Carleen Matts

# Guías de referencia, memorándums y resoluciones



Fuente: Principios normativos  
 ELA/ELD Capítulo 2 página 4

Standard 1: Planning & Preparation  
1a2- Knowledge of Content-Related Pedagogy

1b1- Awareness of Students' Skills, Knowledge, and Language Proficiency



Talent Management Division  
333 South Beaudry Avenue, 14<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, CA 90017  
Telephone: (213) 241-3444 Fax: (213) 241-8920

**LAUSD TEACHING AND LEARNING FRAMEWORK**

<b>STANDARD 1: PLANNING AND PREPARATION</b>	<b>STANDARD 2: CLASSROOM ENVIRONMENT</b>
<p><b>a. Demonstrating Knowledge of Content and Pedagogy</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Knowledge of Content and the Structure of the Discipline</li> <li>2. <i>Knowledge of Content-Related Pedagogy</i></li> </ol> <p><b>b. Demonstrating Knowledge of Students</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Awareness of Students' Skills, Knowledge, and Language Proficiency</i></li> <li>2. Knowledge of How Children, Adolescents, and Adults Learn</li> <li>3. Knowledge of Students' Special Needs</li> <li>4. Knowledge of Students' Interests and Cultural Heritage</li> </ol> <p><b>c. Establishing Instructional Outcomes</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Value, Sequence, Alignment, and Clarity</li> <li>2. Suitability for Diverse Learners</li> </ol> <p><b>d. Designing Coherent Instruction</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Standards-Based Learning Activities</i></li> <li>2. Instructional Materials, Technology, and Resources</li> <li>3. Purposeful Instructional Groups</li> <li>4. Lesson and Unit Structure</li> </ol> <p><b>e. Designing Student Assessment</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aligns with Instructional Outcomes</li> <li>2. <i>Planning Assessment Criteria</i></li> <li>3. Design of Formative Assessments</li> <li>4. Analysis and Use of Assessment Data for Planning</li> </ol>	<p><b>a. Creating an Environment of Respect and Rapport</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Teacher Interaction with Students</li> <li>2. Student Interactions with One Another</li> <li>3. <i>Classroom Climate</i></li> </ol> <p><b>b. Establishing a Culture for Learning</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Importance of the Content</li> <li>2. Expectations for Learning and Achievement</li> <li>3. Student Ownership of their Work</li> <li>4. Physical Environment</li> </ol> <p><b>c. Managing Classroom Procedures</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Management of Routines, Procedures, and Transitions</i></li> <li>2. Management of Materials and Supplies</li> <li>3. Performance of Non-Instructional Duties</li> <li>4. Management of Parent Leaders, other Volunteers and Paraprofessionals</li> </ol> <p><b>d. Managing Student Behavior</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Expectations for Behavior</li> <li>2. <i>Monitoring and Responding to Student Behavior</i></li> </ol>
<b>STANDARD 5: PROFESSIONAL GROWTH</b>	<b>STANDARD 3: DELIVERY OF INSTRUCTION</b>
<p><b>a. Reflecting on Practice</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Accurate Reflection</li> <li>2. <i>Use of Reflection to Inform Future Instruction</i></li> <li>3. Selection of Professional Development Based on Reflection and Data</li> <li>4. Implementation of New Learning from Professional Development</li> </ol> <p><b>b. Participating in a Professional Community</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Collaboration with Colleagues</li> <li>2. Promotes a Culture of Professional Inquiry and Collaboration</li> </ol>	<p><b>a. Communicating with Students</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Communicating the Purpose of the Lesson</i></li> <li>2. Directions and Procedures</li> <li>3. Delivery of Content</li> <li>4. <i>Use of Academic Language</i></li> </ol> <p><b>b. Using Questioning and Discussion Techniques</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Quality and Purpose of Questions</i></li> <li>2. <i>Discussion Techniques and Student Participation</i></li> </ol> <p><b>c. Structures to Engage Students in Learning</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <i>Standards-Based Projects, Activities, and Assignments</i></li> <li>2. <i>Purposeful and Productive Instructional Groups</i></li> <li>3. Use of Available Instructional Materials, Technology, and Resources</li> <li>4. Structure and Pacing</li> </ol> <p><b>d. Using Assessment in Instruction to Advance Student Learning</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Assessment Criteria</li> <li>2. Monitoring of Student Learning</li> <li>3. <i>Feedback to Students</i></li> <li>4. Student Self-Assessment and Monitoring of Progress</li> </ol> <p><b>e. Demonstrating Flexibility and Responsiveness</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Responds and Adjusts to Meet Student Needs</li> <li>2. Persistence</li> </ol>
<b>STANDARD 4: ADDITIONAL PROFESSIONAL RESPONSIBILITIES</b>	
<p><b>a. Maintaining Accurate Records</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tracks Progress Towards Identified Learning Outcomes</li> <li>2. Tracks Completion of Student Assignments in Support of Student Learning</li> <li>3. Manages Non-instructional Records</li> <li>4. Submits Records on Time</li> </ol> <p><b>b. Communicating with Families</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Information About the Instructional Program</li> <li>2. Information About Individual Students</li> <li>3. Engagement of Families in the Instructional Program</li> </ol> <p><b>c. Demonstrating Professionalism</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ethical Conduct and Compliance with School, District, State, and Federal Regulations</li> <li>2. Advocacy/Intervention for Students</li> <li>3. Decision-Making</li> </ol>	

Highlighted elements are identified as the Focus Elements for the 2013–2014 School Year.

Instrucción receptiva de lenguaje y los Principios normativos para la enseñanza y el aprendizaje

**Chapter 9**  
**Access and Equity**

*Chapter at a Glance*

**Introduction**

**California's Diversity**

- Standard English Learners
- African-American English (AAE) Speakers
- Chicana/Chicano English (CE) Speakers
- English Learners
- Reclassified English Proficient Students
- Instructional Programs for ELs

- Biliterate Students
- Students Who are Deaf and Bilingual in ASL and Printed English
- Students Who are Deaf and Hard of Hearing Who Communicate with Spoken English or Simultaneous Communication, Including Sign Supported Speech
- Students Living in Poverty
- Migrant Students
- Lesbian, Gay, Bisexual, and Transgender Students
- Advanced Learners
- Students with Disabilities
  - Accommodations and Modifications for Students with Disabilities
  - Students with Autism Spectrum Disorder
  - Students with Significant Cognitive Disabilities

**Planning for and Supporting the Range of Learners**

- Universal Design for Learning
- Multi-Tiered System of Supports
- Culturally and Linguistically Responsive Teaching

**Instructional Practices for Supporting Students Experiencing Difficulty Reading**


- Cultural and Linguistic Congruence for ELs
- Literacy Learning and Males

**Conclusion**

**Works Cited**



# Boletines y Memorándums

 **LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
MEMORANDUM

**TITLE:** Implementation of the LAS Links 2<sup>nd</sup> Edition for English Learners (ELs) and Standard English Learners (SELs) at Selected Schools

**NUMBER:** MEM-6383.0

**ISSUER:** Dr. Ruth Pérez  
Deputy Superintendent of Instruction  
Gerardo Loera, Executive Director  
Office of Curriculum, Instruction, and School Support


**DATE:** September 15, 2014

**PURPOSE:** The purpose of this memorandum is to provide information about the implementation of the LAS Links Language Proficiency assessment for English Learners and Standard English Learners for the school years 2014-15 (Year 1 rollout, at selected schools) and 2015-16 (full implementation, all schools).

**MAJOR CHANGES:** New policy document

**BACKGROUND:** In alignment with Federal and State guidelines and the 2012 LAUSD English Learner Master Plan, all English Learners (ELs) must be regularly monitored to determine their progress in learning English and attaining grade-level subject matter content proficiency. In addition, in November 2012, California adopted new English Language Development (ELD) standards aligned to the Common Core State

**ROUTING**  
ESC Superintendents  
ESC Principal Leaders  
Principals  
Assistant Principals  
EL Program Coordinators  
SEL Coordinators  
Title III Coaches  
SEL Data Coordinators  
Testing Coordinators  
UTLA Chapter Chairs

 **LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
REFERENCE GUIDE

**TITLE:** Instructional Minutes for English Learners in English Language Development and English Language Arts in Elementary Schools


**NUMBER:** REF-5951.0

**ISSUER:** Jaime R. Aquino, Ph.D.  
Deputy Superintendent of Instruction  
Gerardo Loera, Executive Director  
Office of Curriculum, Instruction, and School Support

**DATE:** June 3, 2013

**PURPOSE:** The purpose of this Reference Guide is to provide procedures on English Language Development instructional services and to

**ROUTING**  
ESC Superintendents  
ESC Lead Directors  
ESC Elem Directors  
ESC EL Staff  
ESC ELA Staff  
Elementary Principals  
EL Coordinators  
UTLA Chapter Chairs

 **LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
REFERENCE GUIDE

English Language Proficiency Levels	Required Daily Minutes of Instruction for English Learners
Elementary ELD Levels 1-3	60 minutes minimum per day <u>in addition to</u> 120 minutes of grade-level core Literacy/Language Arts (TBE & MBE English Language Arts and/or primary language)
Elementary ELD Levels 4-5	45 minutes minimum per day <u>in addition to</u> 120 minutes of grade-level core Literacy/Language Arts (TBE & MBE English Language Arts and/or primary language)

Desarrollo del Idioma Inglés Designado para los Aprendices de Inglés Estándar: **MELD**  
Mainstream English Language Development  
Desarrollo General del Idioma Inglés



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT  
REFERENCE GUIDE

**TITLE:** Instructional Minutes for English Learners in English Language Development and English Language Arts in Elementary Schools

**NUMBER:** REF-5951.0

**ROUTING**

ESC Superintendents  
ESC Lead Directors  
ESC Elem Directors  
ESC EL Staff

Students who are Standard English Learners (SELs), who are classified as EO or IFEP and whose home language differs systematically from Standard English, will benefit from the Mainstream English Language Development (MELD) strategies and resources developed specifically for their needs by the [Academic English Mastery Program](#). Under no circumstances should SELs receive language development together with ELs.

For EO, IFEP, and RFEP students, this instructional time would be focused on increasing their academic vocabulary, as well as the Speaking & Listening and Language standards of the CCSS. Lessons would explore language and meaning through discussion, vocabulary development, and the study of syntax, grammar, and the conventions of Mainstream Standard and Academic English. *See Appendix A for the Speaking & Listening and Language standards of the CCSS.*



# Resolución

## SEL RESOLUTION

38. Ms. García, Mr. Zimmer, Ms. Ratliff - Strengthen Support for Standard English Learners (Res-097-13/14) (Noticed May 20, 2014) **ADOPTED**

Whereas, Language is essential to children's cognitive and social development, transmits knowledge to the learner, stimulates understanding and learning and permeates all learning standards;

Whereas, Los Angeles School District seeks to ensure every student has equitable opportunities to learn as both a human right and a civil right, and seeks to ensure access to a linguistically and culturally responsive instruction for equitable access to the curriculum;

Whereas, The language of the school and classroom is Standard English, and every student must demonstrate mastery and proficiency in all aspects of the English language in order to be college and career ready upon high school completion;

Whereas, Students face barriers to learning when their language varies from the Academic Standard English used in classroom discourse and in textbooks, and thus may not always access equitable opportunities to learn;

Whereas, Building on the strengths of a students' first language is the most effective means to develop proficiency in a second language, a full access to classroom discourse, and to a rigorous curriculum;

Whereas, African American Vernacular English, Mexican American (and other Latino groups) English, Hawai'ian Pidgin English, and Native American English are the languages of a significant number of students, commonly referred to as Standard English Learners;

# Actualizaciones de la Resolución SEL



# Resolución SEL

---

## 2014-2015

Coordinadores de los aprendices de inglés estándar a nivel Distrito Local

Asesores para los aprendiz de Inglés estándar Sociedades con un investigador/profesional

Identificar el escuelas emergentes con el modelo AEMP en cada distrito local

Proveer institutos profesionales receptivos a la cultura y lo lingüístico



# Resolución SEL

---

## 2015-2016

Coordinadores adicionales de los aprendices de inglés estándar a nivel Distrito Local

Investigadores de CLR

Continuar en fortalecer la alianza con los Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes (PCSS) para apoyar el aprendizaje tanto en el hogar como en la escuela.

Reuniones trimestrales para los representante de los padres (la próxima reunión se llevará a cabo el **(2/24)**)

Participación y apoyo continuo de AMAR/AEMP, Conferencias de padres **(3/12)**



# Resolución SEL

**2016-2017**

---

Crear un sistema sólido para identificar y evaluar el progreso de los EL Capitaciones trimestrales continuas para los representante de los padres Continuar en crear e implementar Institutos receptivos a la cultura y los lingüístico para todas las partes interesadas en las escuelas AEMP que concuerda con la iniciativas del Distrito y las necesidades de las partes interesadas.

Proveer grupos de CLR para ampliar el conocimiento de los maestros líderes en relación a diseñar lecciones modelo que concuerdan con las áreas específicas, las metas, los estándares y las actividades que se requieren para preparar a los SEL para el éxito en los SBAC.

# Recursos de CLR

Estas lecciones están disponibles para **todo el Distrito** por Internet!



# Multilingual and Multicultural Education Department

[MMED Home](#) [Departments](#) [About Us](#) [Staff Directory](#) [Forms](#) [Policies](#) [EL Master Plan](#) [Program Options](#) [ELD Standards](#) [Budget](#)



## Academic English Mastery Program

- [Home](#)
- [Contact Us](#)
- [Demonstration School Sites](#)
- [CLR Resources](#)
- [Resources](#)
- [Parents](#)
- [Calendar](#)



Welcome to our office that supports  
LAUSD Academic English Mastery Program

There are no upcoming events to display.

[→ view calendar](#) [AEMP Announcements](#)

# Resources

## Personal de apoyo

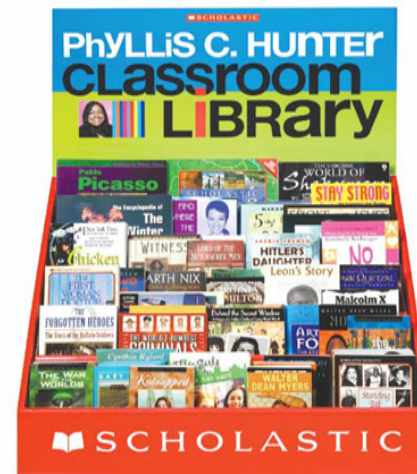
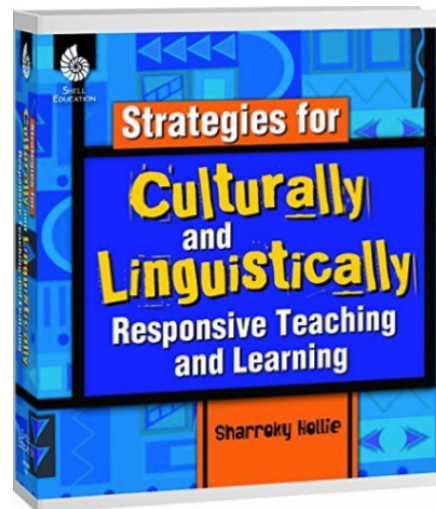
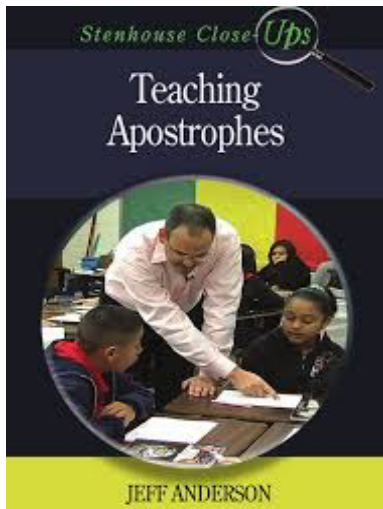
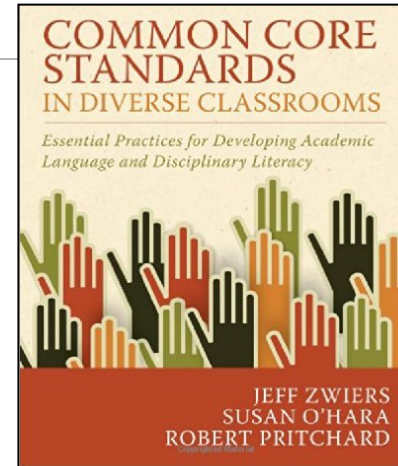
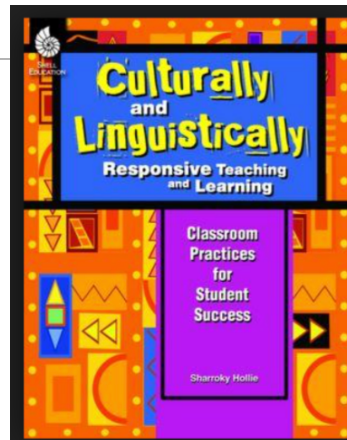
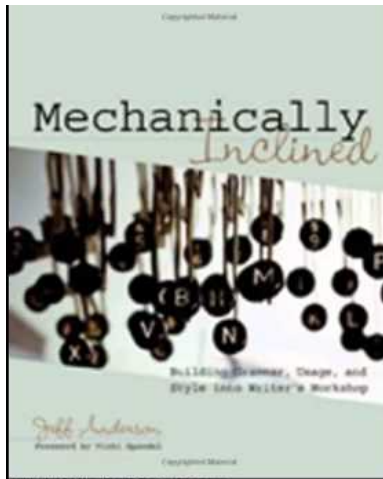
- 1 Coordinador a nivel administrativo
- 3 especialistas de SEL
- 6 coordinadores de SEL en los LD
- 10 asesores de SEL
- Investigadores de CLR

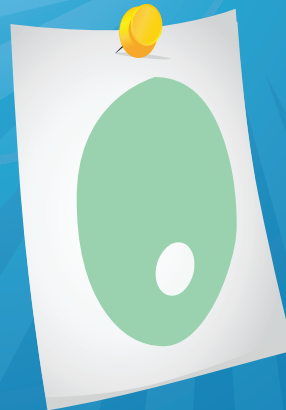
## Sitio de Internet de AEMP

- Presentaciones para las capacitaciones trimestrales para padres
- Lecciones para el desarrollo general del idioma inglés
  - Narrativo, informativo, opinión
- Lecciones de manejo Start Smart
- Lecciones de conversación constructivas Start Smart
- Guías de destrezas para las conversaciones
- Lecciones secundarias
- Plan de CLR en fases para nivel secundario
- Evaluaciones preliminares lingüísticas
- Lista de normas comunes



# Recursos





## RESOLUCIÓN para SEL

38. Sra. Garda, Sr. Zimmer, Srta. Ratliff- Fortalecer el apoyo a los Aprendices de Inglés Estándar (Res- 097-13/ 14) (Archivado el 20 de mayo de 2014)

### APROBADO

Considerando que el idioma es esencial para el desarrollo cognitivo y social de los niños, transmite conocimiento al aprendiente, estimula el entendimiento y aprendizaje y se extiende a todas las normas del aprendizaje;

Considerando que el Distrito Escolar de Los Ángeles procura asegurar que cada estudiante tenga las mismas oportunidades para aprender, tanto como un derecho humano como derecho civil, y procura asegurar que haya acceso a una instrucción con sensibilidades lingüísticas y culturales que resulte en el acceso equitativo al programa educativo;

Considerando que el idioma de la escuela y del salón de clases es el inglés estándar, y que cada estudiante debe demostrar la maestría y competencia en cada aspecto del idioma inglés a fin de alcanzar la preparación universitaria y para profesiones al completar la escuela secundaria;

Considerando que los estudiantes se enfrentan a obstáculos al aprendizaje cuando sus idiomas son distintos al inglés estándar académico utilizado en el salón de clases y en los libros de textos, y por lo cual no siempre puedan equitativamente acceder a las oportunidades de aprendizaje;

Considerando que las maneras más eficaces de desarrollar la competencia en un segundo idioma son basarse en los dominios que el estudiante tenga en su idioma natal, acceder totalmente a las conversaciones en el salón de clases y que haya un programa educativo riguroso;

Considerando que los idiomas de una gran cantidad de estudiantes son el Inglés coloquial AfroAmericano, el Inglés MéxicoAmericano (y otros grupos latinos), el Inglés Pidgin Hawaiano, y el Inglés Indígena de América, son comunmente conocidos como Aprendices de Inglés Estándar (SEL) en el LAUSD, e identificados como Sólo Inglés (*English Only*) y o Inicialmente Identificado como Competente en Inglés con Fluidez (*Initially Fluent English Proficient*), que demuestran un vocabulario limitado en inglés y diferencias sintácticas, gramáticas y fonológicas indicativas de un grupo de idioma distinto;

Considerando que el LAUSD reconoce que los estudiantes SEL requieren de intervenciones y programas singulares en el desarrollo de idioma para asegurar que haya acceso completo al programa educativo riguroso del LAUSD y a las oportunidades de aprendizaje dentro del contenido de la escuela;

Considerando que, el desempeño académico de los estudiantes que son parlantes del inglés coloquial afroamericano, inglés mexicanoamericano, inglés hawaiana simplificado, e inglés de nativos de América (aprendices de inglés estándar) es rezagado al desempeño académico de los estudiantes que solamente hablan inglés estándar y en comparación a los estudiantes SEL quienes reciben apoyo académico para inglés estándar;

Considerando que, oportunidades inequitativas para acceder al plan de estudios y para aprender el contexto académico escolar contribuyen a la sobrerrepresentación de los estudiantes afroamericanos, latinos y de bajos recursos cuyo idioma natal es diferente al idioma inglés estándar académico en la participación en educación especial, suspensiones, deserción de la escuela preparatoria y en lo general desempeño académico inferior;

Considerando que, existe un número significativo de estudiantes con varias diferencias lingüísticas quienes no alcanzan la competencia del idioma inglés para cuando se gradúan:

Considerando que, las Normas académicas estatales básicas y comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) enfatizan textos complejos e idioma académico como esencial para el éxito educacional en todas las áreas del contenido básico y la próxima integración de lenguaje y literatura en inglés y los principios normativos estatales para el desarrollo del idioma inglés exigen un aumento en el apoyo lingüístico para todos los estudiantes;

Solucionado El desarrollo profesional de CCSS se infunde con estrategias basadas en evidencia y relevantes en cuanto a lo lingüístico y cultural para asegurar que los maestros sean capaces de proveer apoyo en la adquisición del inglés estándar académico para que ellos sean capaces de dominar las expectativas cognitivas y sociales de las Normas académicas básicas y comunes;

Solución ampliada, que la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles afirme su compromiso con el Plan Maestro para los Estudiantes Aprendices de Inglés y sea su meta implementar un modelo sistemático, estructurado y basado en investigaciones para la enseñanza de los SEL que se basa en y es compatible con las metas del Programa Académico para el Dominio del Idioma Inglés (AEMP) para los aprendices de inglés estándar (SEL); y que finalmente sea

Solucionado, que la Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles oriente al Superintendente en desarrollar un plan para todo el Distrito dentro de 3 meses para la educación receptiva a lo cultural y lo lingüístico a implementarse en el otoño de 2015, lo cual incluye lo siguiente:

- 1) Evaluación apropiada de las necesidades lingüísticas académicas de los SEL, como se enumera en el Plan Maestro;
- 2) Desarrollo profesional para los maestros y administradores en relación a los métodos comunes;
- 3) Recursos específicos para apoyar a los SEL en todas las escuelas, que incluyen:
  - a) Investigador/profesional a servicio para asegurar un plan de calidad por medio de i) realizar una revisión de literatura/investigaciones acerca de los resultados de programas similares alrededor del país que atienden las necesidades de *ésta* población estudiantil única y ii) crear un componente de evaluación para evaluar anualmente el nivel y la calidad de la implementación en los planteles escolares y el progreso que demuestran los aprendices de inglés estándar en el desarrollo del idioma inglés académico y otras áreas del contenido básico;

Junta de educación Reunión Ordinaria

06111 14 10

RUBRICADA el orden del día

1p.m., 06-10-14 Maestro asesor para los aprendices de inglés estándar en cada centro de servicio educativo

(ESC) para mediados del año 2014-2015

- b) Investigadores para la educación receptiva a la cultura y lo lingüístico;
- 4) Un componente de educación/participación de los padres para apoyar el aprendizaje en la escuela y en la casa;
- 5) Una escuela ejemplo a estar disponible en cada ESC para el 3er año de implementación; y
- 6) Un conteo anual de los estudiantes SEL iniciando con el año escolar 2016-2017.



# Qué, Cómo y Porqué: Participación de los padres para apoyar 100% de graduación para todos los estudiantes

18 de febrero de  
2016

Presentado por Rowena Lagrosa  
Directora General Ejecutiva  
Servicios para los Padres, la Comunidad y los  
Estudiantes




# METAS DEL DISTRITO

1. 100% de graduación
2. Competencia para todos
3. 100% de asistencia
4. Participación de los Padres y la Comunidad
5. Seguridad Escolar

*Completación de  
los  
Requisitos de A-G*

*Competencia  
a en los  
cursos A-G*

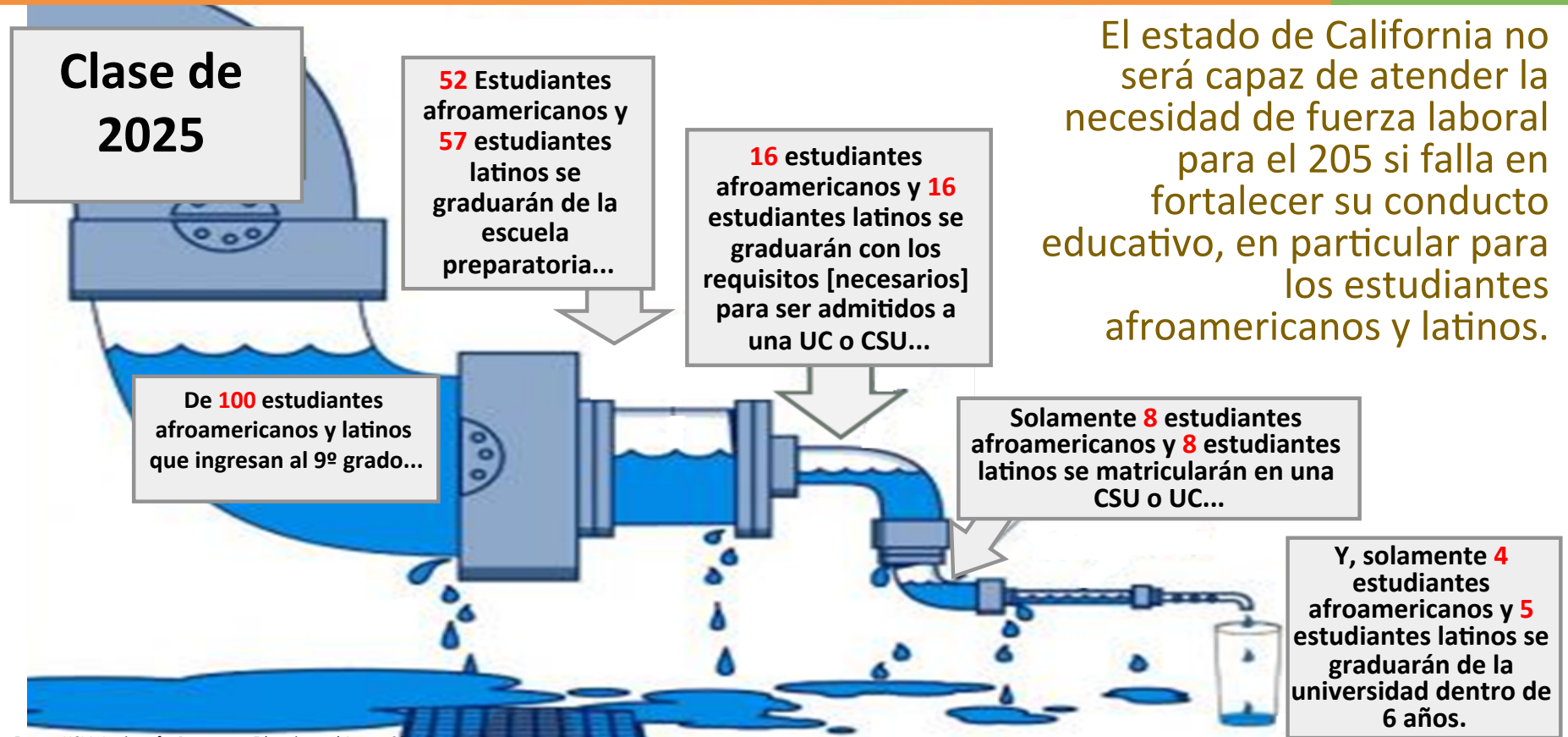
*Posibilitadores  
de los  
requisitos A-G*



¿Por qué es importante la participación de los padres en escuela primaria, intermedia y preparatoria?



# ALIANZAS PARA FORTALECER EL CONDUCTO



El estado de California no será capaz de atender la necesidad de fuerza laboral para el 205 si falla en fortalecer su conducto educativo, en particular para los estudiantes afroamericanos y latinos.



## CONSTRUIR EL CONDUCTO UNIVERSITARIO

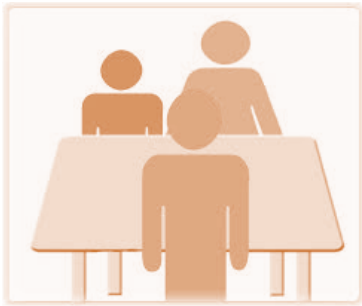


La preparación universitaria inicia en preescolar con familias que participan en los sistemas del aprendizaje. Si las familias están involucradas, los estudiantes de todas las edades y de todos los orígenes culturales tienden a:

- **Obtener altos resultados en los exámenes y calificaciones**
- **Matricularse en programas de educación superior**
- **Avanzar y obtener créditos académicos**
- **Adaptarse bien a la escuela y asistir de manera regular**
- **Demuestran mejor conducta y destrezas**
- **Graduarse y seguir con una educación superior**



# EFECTO DE UNA PARTICIPACIÓN DE PADRES SISTEMÁTICA



**Los resultados de los estudiantes en lectura y matemáticas mejoraron de un 40 a 50% más rápido cuando los maestros:**

- **Se reúnen con las familias en persona**
- **Envían materiales a los padres que le proveen estrategias para ayudar a sus hijos en casa**
- **Llaman por teléfono de manera regular para hablar acerca del progreso**

*Fuente: Westat and Policy Studies Associates*



## REALIDAD HOY EN DÍA



### **Los padres cuentan con opciones:**

- **Del ciclo 2005/2006 al 2014/2015, la matrícula de LAUSD se ha reducido por 156,000 estudiantes.**
- **Más que nunca, nuestro trabajo es uno que deber ser orientado al servicio al cliente, a darle la bienvenida a una alianza con las familias a quienes proveemos servicios.**



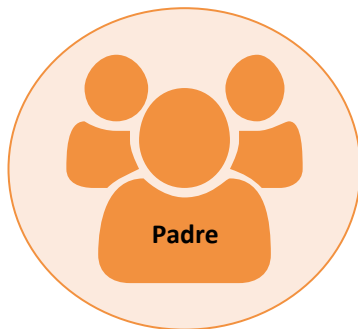
## UN RESUMEN...


**Cuando las familias están involucradas en el hogar y en la escuela, los niños se desempeñan mejor en la escuela y las escuelas mejoran, de pre kínder a preparatoria. Estas alianzas entre la escuela y el hogar aumentar las oportunidades para una completación exitosa y para ingresar a los colegios de dos años y las universidades.**





# INTEGRANTES CLAVES DE LAS ALIANZAS





¿De qué manera ayuda la Oficina de Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes a que se cumplan las metas de LAUSD en relación a la participación de los padres?



# ÁREAS DE ENFOQUE 2015-2016

## Servicios para los Padres, la Comunidad y los Estudiantes

### ÁREAS DE ENFOQUE 2015-2016

Módulos de Capacitación de los Padres

Capacitación de los padres en relación al Plan Maestro para Aprendices de Inglés

Participación de las Partes Interesadas Índice de Mejora de la Calidad Escolar (SQII)

Portal de Acceso al Sistema de Apoyo para los Padres (PASSport, por su acrónimo en inglés)

Apoyo de los Padres para los Programas de Instrucción

Capacitación del personal del Centro de Padres/Proyecto de Bonos

Involucrar a las partes interesadas y rendición de cuentas en el Plan de Rendición de Cuentas y Asumir Responsabilidades de Control Local (LCAP)

Programa de Voluntariado de LAUSD

Participación Estudiantil

Desarrollo Profesional para el Personal Escolar

Consejo del Plantel Escolar/ Comité Asesor para Aprendices de Inglés

Enlace/Alianzas con la Comunidad

Equipos de Acción para las Alianzas

Grupo de Estudio de Título I

Comité Asesor de Padres/ Comité Asesor Comunitario/ Comité Asesor del Distrito para Aprendices de Inglés





# PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES, LA COMUNIDAD Y LOS ESTUDIANTES EN EL LCAP

## Prioridad Estatal y la meta 4 de LAUSD





# ENCUESTA DE LA EXPERIENCIA ESCOLAR Y EL INFORME DEL PROGRESO ESCOLAR

Mejorar la participación de los padres en recopilar sus sugerencias y en la encuesta



Proveer apoyo adicional a las escuelas con índices bajos de completación

**LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**  
**SCHOOL REPORT CARD**  
**2014-2015**

**Table of Contents**

- 1 Graduation
- 2 Proficiency for All Students
- 3 Student Demographics
- 4 Attendance
- 4 Parent, Student & Community Engagement
- 6 School Safety
- 7 Get Involved

**100% Graduation**  
**Proficiency for All Students**  
**100% Attendance**  
**Parent, Community and Student Engagement**  
**School Safety**

**Ramon C. Cortines**  
Superintendent  
213-241-7000

Principal \_\_\_\_\_  
High School Name \_\_\_\_\_



**DATOS**  
2014-2015:  
AUMENTO DE 6%: 34% a 40%  
de padres que entregaron la encuesta



# CUATRO TALLERES ACADÉMICOS PARA LOS PADRES

4 talleres para padres requeridos en cada plantel escolar



## DATOS

2014-2015

- Punto de Referencia

67% de las escuelas de LAUSD proporcionaron 4 talleres académicos a los padres

PCSS MENU ACTION REPORT MENU

### Parent Workshops

**Required Action/Important**

Schools are required to certify an Control Funding Formula have be and Accountability Plan on the LA two workshops are mandatory. O other is due on February 26, 201 given in the Spring and must add May 30, 2016.

> Parent Workshop 1

Topic: Changing Graduation F

Workshop Date 1: \*

Number of Participants: \*

## LAUSD Graduation Requirements for the Classes of 2016 - 2019

www.lausd.net

### ENGLISH LEARNER MASTER PLAN PART I 2015-2016 Secondary Schools

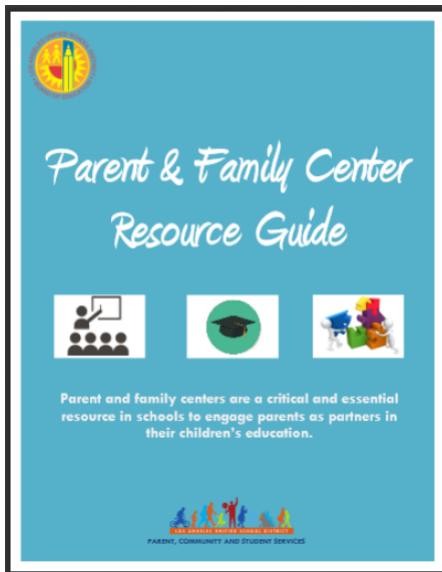
Identification, Assessment and Instructional Program Options



# APOYO PARA LOS CENTROS DE PADRES Y FAMILIAS



Medir la efectividad y el apoyo de los centros de padres



- DATOS**  
2014-2015
- 616 Centros de Padres y Familias
  - 115 fueron renovados a salones de clases para padres mediante el uso de los fondos de bonos
  - Reuniones mensuales



# RECURSOS PARA AMPLIAR LA PARTICIPACIÓN

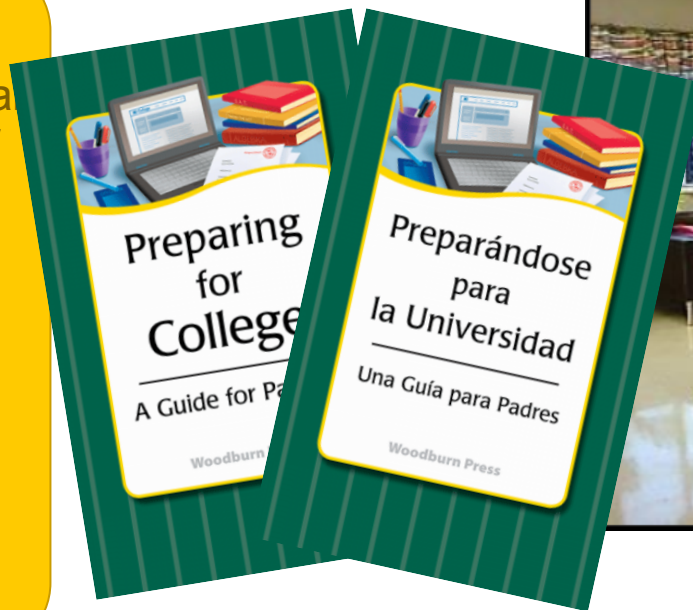


Recursos provistos para expandir la participación estudiantil y de los padres en los planteles escolares

## DATOS

2014-2015

- Se proporcionó a personal escolar capacitación y materiales en relación a la educación preescolar y la preparación universitaria
- Se amplió la puesta a prueba de PASSport



LAUSD  
**PASSport**



# AUMENTAR LA PARTICIPACIÓN ESTUDIANTIL




Mayor participación estudiantil y conexión con la escuela



## DATOS

2014-2015

- Se estableció un estudiante como miembro en la Junta de Educación
- Primer Conferencia para jovencitas *Young Women of Color*
- Ampliar el movimiento *Village*



¿Quiénes apoyan a las escuelas de LAUSD en sus esfuerzos por involucrar a los padres?



# PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES Y LA COMUNIDAD EN LOS DISTRITOS LOCALES

Distrito Local  
Noroeste  
(818)654-3600

- **MARILU PIGLIAPOCO**
- Eric Diaz
- Ritma Estupiñan
- Phyllis Spadafora

Distrito Local  
Noreste  
(818)252-5400

- **ANTONIO REVELES**
- Ivet Diaz-Sawyer
- Edwin López
- Claudia Valladarez

Distrito Local  
Oeste  
(310)914-2100

- **TRACI CALHOUN**
- Elsa Barragan
- Marisol Castro
- Edith Pérez
- **VACANTE**

Distrito Local  
Este  
(323)224-3100

- **GILBERTO MARTÍNEZ**
- Susana Alcalá
- Laura Bañuelos
- Max Vásquez


Distrito Local  
Sur  
(310)354-3400

- **THERESA ARREGUIN**
- David Barrett
- Verónica Obregón
- Deborah Siriwardene

Distrito Local  
Central  
(213)241-0100

- **ISMAEL BERVER**
- Gabriel Méndez
- Susan Montano
- Joel Sánchez
- Leticia Vallejo





“Al final del día, el componente con mayor importancia para el éxito de un niño es la involucración positiva de los padres.”

*--Jane D. Hull*

## **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Rowena Lagrosa

213-481-3350

Rowena.Lagrosa@lausd.net



## “Parents As Partners Conference”

“Linking Language, Literacy and Learning for EL and SEL Students”

Welcome

**Rowena Lagrosa**

Chief Executive Director of PCSS

**José P. Huerta**

Superintendent Local District East

**Saturday, March 12, 2016**

8:30 a.m.-12:30 p.m. at

**Cesar Chavez Elementary School**

5243 Oakland Street

Los Angeles, CA 90032

Workshop Registration Starts at 7:00 a.m.

**\$60.00 per person**

(Morning Coffee and Light Breakfast)

**Conference Information and**

**Registration on-line at: [www.amae.org](http://www.amae.org)**

Use a credit card or school P-Card

**School Impress Checks will be accepted**

(download Conference Registration Form at [www.amae.org](http://www.amae.org))

**School Purchase Order also accepted.**

(AMAE Vendor Number: 1000008437)

**Need more details?**

Contact Antonio José Camacho at 310-251-6306 or e-mail at < [losangeles-amae@sbcglobal.net](mailto:losangeles-amae@sbcglobal.net) >

## “Conferencia de Padres Como Compañeros”

“Uniendo Lenguaje, Lectura y Aprendizaje para Estudiantes EL y SEL”

Bienvenida

**Rowena Lagrosa**

Chief Executive Director of PCSS

**José P. Huerta**

Superintendent Local District East

**sábado, 12 de marzo, 2016**

8:30 a.m.-12:30 p.m. at

**Cesar Chavez Elementary School**

5243 Oakland Street

Los Angeles, CA 90032

Inscripción de talleres empieza a las 7:00 a.m.

**\$60 por persona**

(Café y desayuno merienda)

**Información de la Conferencia y**

**Inscripción en la red: [www.amae.org](http://www.amae.org)**

Tarjeta de credito o P-Card aceptado

**Se acepta cheque de la escuela con la forma de inscripción que se encuentra en [www.amae.org](http://www.amae.org)**

**También se acepta orden de compra escolar**

**(School Purchase Order)**

(AMAE Vendor Number: 1000008437)

**Necesita más detalles?**

Contacta a Antonio José Camacho

(310) 251-6306

e-mail at < [losangeles-amae@sbcglobal.net](mailto:losangeles-amae@sbcglobal.net) >

**Please No Children**

**Por Favor No Niños**

AEMP AMAE Conference Registration  
by mail due by Friday, March 4, 2016



## AEMP AMAE Parents as Partners Conference

**Saturday, March 12, 2016**

Conference: 8:30 a.m.-12:30 p.m.

Registration starts at 7:00 a.m.

**Cesar Chavez Elementary School**

5243 Oakland Street

Los Angeles, CA 90032

## “Linking Language, Literacy and Learning for SEL and EL Students”

Registration per person is \$60.00

(Includes morning coffee and a light breakfast snack)

Complete a form for each registrant and attach check or school impress check.  
(A single check may be used for a group of registrants)

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Cell phone: (    ) \_\_\_\_\_

Home Phone: (    ) \_\_\_\_\_

Make check out to: Los Angeles AMAE

**Due by Friday, March 4, 2016**

Mail to PO Box 98, San Pedro, CA 90733

For information call (310) 251-6306 or e-mail: [ExecutiveDirector@amae.org](mailto:ExecutiveDirector@amae.org)

[www.amae.org](http://www.amae.org)

CATEGORY	PARENT ADVISORY COMMITTEE Attendance		PAC quorum is 24 members present						
			REGULAR MEETING DATES						
ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
BOARD REP 1	ANITA	EVANS	P	A	A	A	TERM		
BOARD REP 2	RAUL	RUIZ	X	P	P	P			
BOARD REP 3	HOOSHIK	BAYLISS - NAZARIAN	P	P	A	P			
BOARD REP 4	Maribel	Hernandez	P	A	P	P			
BOARD REP 5	ROSA	ANDRESEN	P	P	P	P			
BOARD REP 6	MARTHA	MARTINEZ	X	P	P	P			
BOARD REP 7	ESTHER	HATCH	X	P	A	A			
EAST F/R	ADAN	PRIETO	A	A	A	TERM			
EAST A/L	ANDREW	THOMAS	P	P	P	P			
EAST F/R	MARIA	BAROZA	P	P	A	A			
EAST EL	DIANA	GUILLEN	P	P	P	P			
EAST EL	SUSUKI	FIGUEROA	A	A	A	TERM			
EAST A/L	RACHEL	GREENE	P	P	P	P			

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
EAST (Alternate)									
EAST (Alternate)									
EAST A/L	MICHELLE	CORZANTES	A	A	A	A			
ISIC E/L	DOMINGA	LIMA	A	A	A	TERM			
ISIC F/R	MARIA DAISY	ORTIZ	P	P	P	P			
ISIC F/R	KAHLID	AL-ALIM	P	P	A	A			
ISIC	NORA	VALENCIA	P	A	A	A	TERM		
ISIC	AMADOR	PONCE	A	A	A	TERM			
ISIC A/L	BERENICE	PEREZ	A	A	A	TERM			
ISIC ALT	IRMA	VALLE	A	A	A	TERM			
NORTH F/R	MARIO	CASTILLO	A	A	P	P			
NORTH EL	ALONDRA	MERIDA	A	P	A	P			
NORTH A/L	KATHY	KANTNER	P	P	P	P			
NORTH	MASIH	MADANI	X	P	P	P			
NORTH A/LL	EVELYN	ALEMAN	P	P	P	P			

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
NORTH rep 11/31/14)	MANDI	WYATT	X	P	P	P			
NORTH ALT 11/2014	MARIA	DUENAS	X	P	A	P			
NORTH ALT	JEFF	FISCHBAC	P	A	P	P			
REP FOSTER									
REP FOSTER									
REP FOSTER	DEANN	DANTIGNAC	A	P	P	P			
REP FOSTER									
REP FOSTER	JACQUELYN	SMITH CONKLETON	P	P	P	P			
REP FOSTER									
REP FOSTER									
REP FOSTER	MARY	LEE	A	P	P	P			
REP FOSTER									
REP FOSTER									
REP FOSTER									
REP FOSTER ALT	PEGGY	SCOTT	A	A	A	A			

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
SOUTH EL	BRENT	ANDERSEN	P	P	P	P			
SOUTH	CESAR	MORALES	P	P	A	A			
SOUTH EL	DENISE	LAMBERT	A	A	P	P			
SOUTH F/R	JOHN	GONZALES	A	P	P	P			
SOUTH EL	JORGE	HERNANDEZ	A	P	P	A			
SOUTH A/L	PAUL	ROBAK	P	P	P	P			
SOUTH EL (Alternate)	JEANNETTE	GODINA	A	A	A	A			
SOUTH A/L (Alternate)	LUZ	FLORES	A	A	A	A			
WEST A/L	AMBERMARIE	IRVING-ELKINS	P	P	P	P			
WEST EL	MONICA	ARRAZOLA	X	X	X	P			
WEST A/L	CONSTANCE	BOUKIDIS	P	P	P	P			
WEST F/R	ARIES	PHILIPS	P	A	A	A	TERM		
WEST EL	OCTIVIA	Hernandez	X	X	X	P			
WEST F/R	GEO	CABLE	P	P	A	A			
WEST A/L (Alternate)	TERRI	TUCKER	P	A	A	P			
WEST F/R (Alternate)	CLARA	SANDOVAL	A	A	A	A			

<b>ESC</b>	<b>NAME</b>	<b>LAST</b>	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
------------	-------------	-------------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

Indicate if meeting had a quorum

No/22	Yes/27	No/23	Yes/26			
-------	--------	-------	--------	--	--	--

**Ledger: F/R= Free and reduced A/L= At Large EL= English Learner**

**TERM= Termination**

According to the Bylaws alternates are not required to attend



ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------



ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------



ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------



ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------



ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

ESC	NAME	LAST	9/17/2015 Quorum No	11/19/2015 Quorum Yes	12/17/2015 Quorum Yes	1/21/2016 Quorum Yes	18-Feb-16	17-Mar-16	LCAP Session 21 Apr-16
-----	------	------	------------------------	--------------------------	--------------------------	-------------------------	-----------	-----------	---------------------------

---

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16



LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16

<b>LCAP Session</b> <b>22 Apr-16</b>	<b>19-May-16</b>

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------



LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------



LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------



LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------



LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------

LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------



LCAP Session 22 Apr-16	19-May-16
---------------------------	-----------